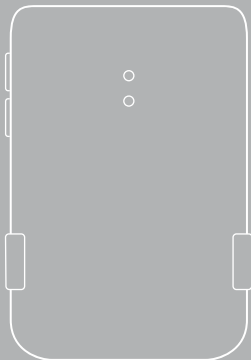
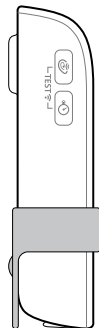
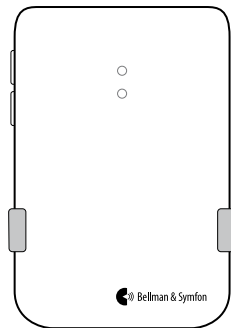




BE1491-868
Visit Baby Monitor





04	User manual
18	Bedienungsanleitung
32	Brugervejledning
46	Manual del usuario
60	Käyttöopas
74	Mode d'emploi
88	Manuale d'uso
102	Gebruikshandleiding
116	Brukermanual
130	Instrukcja obsługi
144	Bruksanvisning
158	Používateľská príručka

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK

Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new Baby Monitor. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

Intended purpose

The intended purpose of the Visit alerting system is to alert deaf and hard of hearing people of important signals in their home.

Intended user

A person with mild to severe hearing loss or deafness.

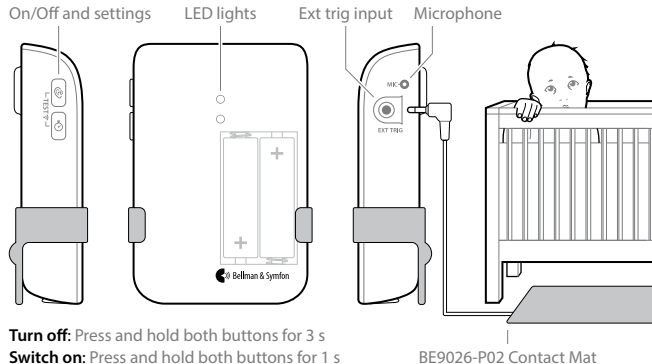
Intended user group

The intended user group consists of people of all ages with mild to severe hearing loss or deafness that need audio, visual or sensory amplification.

Principle of operation

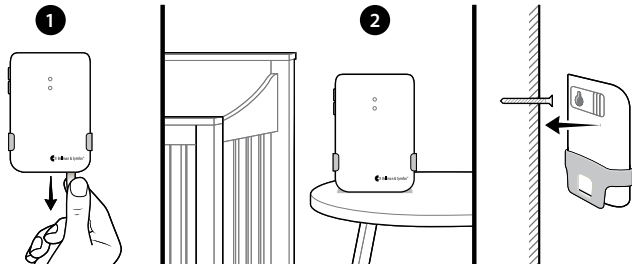
The Visit alerting system consists of a set of wirelessly connected transmitters and receivers that are located across the home. When a transmitter detects an activity, it signals the Visit receiver that alerts the user with sound, flashes or vibrations. In order to use the system, you need at least one transmitter and one receiver.

Overview



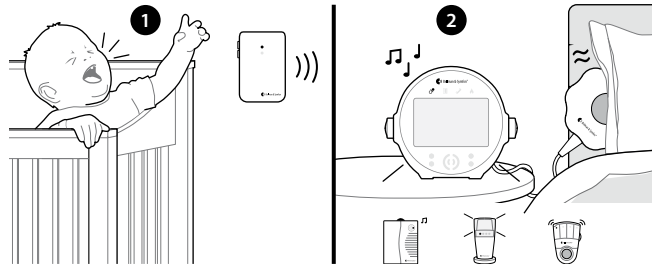
Installation

- 1 Remove the battery pull tab to start the baby monitor.
- 2 Place the baby monitor on the nightstand or hang it on the wall with the screw and plug. The recommended distance is 0.5 - 2 m, out of your baby's reach.



Testing

- 1 Stand by your baby's bed and make some noise.
- 2 The orange Visit LED on the receiver lights up and it starts to sound, flash or vibrate, depending on the receiver. If it doesn't react, read **Settings**.



Settings

The buttons for sensitivity and delay are located on the baby monitor's left side. When you press the button, the LED shows the current setting. Then press repeatedly to adjust the setting.

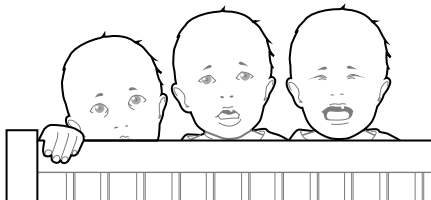
- If the baby monitor isn't activated when your baby cries – increase the sensitivity.
- If the baby monitor is activated too easily – reduce the sensitivity.
- If the baby monitor is activated too fast or too slow – adjust the delay.

Sensitivity

	Red LED	65 dB
	Orange LED	75 dB
	Green LED	85 dB

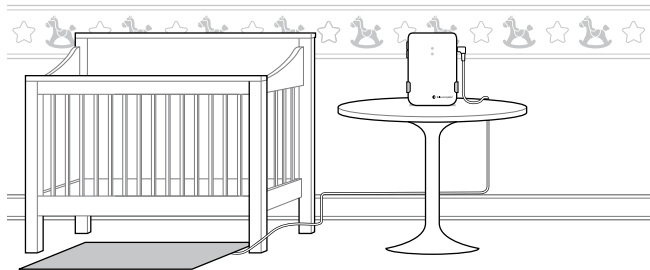
Delay

	Red LED	30 s
	Orange LED	10 s
	Green LED	1 s



Installing a contact mat

By using a contact mat, you can also be notified if your baby gets out of bed. Just place the mat in front of the bed, connect it to the baby monitor and it will tell you when your baby steps on it.



BE9026-P02 Contact Mat (sold separately)

General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.



Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Make sure to keep this device out of reach of children under 3 years. Never place the device in the child's crib or playpen.
- Note that alarms and notifications can be missed if batteries run out.
- Use only battery types that are specified in this booklet.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the user guide, may cause harmful interference to radio communication.

- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- Protect cables from any potential source of damage.
- Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- The device may only be repaired by an authorized service center.

- If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.
- If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact info.
- No company, enterprise or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power or alter the original characteristics or performance on an approved low power radio frequency device.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the product gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia, abrasives or compressed air.

Service and support

If the product appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship.

This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Further the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. Some states or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Symbol explanation



Indicates the item is a medical device.



Indicates a carrier that contains unique device identifier information.



Indicates that the product should not be discarded as unsorted waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.



Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.



Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.



Indicates the medical device manufacturer.



This symbol indicates the need for the user to consult the instructions for use.



This symbol indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.



To identify a place where information may be found, especially in an emergency.



Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed.



Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed.

Troubleshooting

If

Try this

Two orange lights appear every 10s

- The batteries are depleted. Replace them with 1.5 V AA (LR6) lithium or alkaline batteries.

A green light appears on the baby monitor but the receiver is not activated

- Check the baby monitor batteries and the receiver batteries and connections.
- Move the receiver closer to the baby monitor to make sure it's within range.
- Check that the units are set to the same radio key, see **Changing the radio key** on our website.

The baby monitor is not activated even though the baby is crying

- Move the baby monitor closer to the baby or increase the microphone sensitivity, see **Settings**.
- **Warning:** Always make sure the baby monitor is out of your baby's reach. Never place the baby monitor in the child's crib or playpen.

If	Try this
The baby monitor is activated too easily	Reduce the sensitivity or move the baby monitor further away from the crib, see Settings.
The baby monitor is activated too early	Increase the delay, see Settings.
The baby monitor is activated too late	Reduce the delay, see Settings.
The receiver is activated for no apparent reason	There is probably another Visit system installed nearby that triggers your system. Change the radio key on all units see Changing the radio key on our website.

Compliance information

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation (EU) 2017/745 and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity can be obtained from the Bellman & Symfon website **bellman.com**.



Website:

Technical specifications

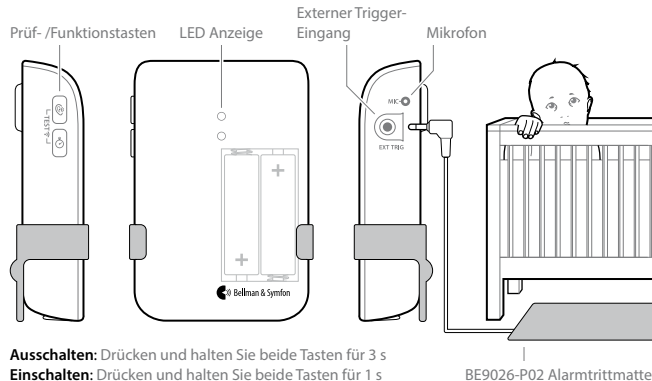
Dimensions	100 × 65 × 27 mm, 4.0" × 2.6" × 1.1"
Weight	120 g, 4.2 oz. including battery
Power and battery	Battery power: 2 × 1.5 V AA (LR6) Lithium or Alkaline batteries. Power consumption: Active < 70 mA, Idle position < 400 µA Operating time: Alkaline ~ 6 months, Lithium ~ 1 year Via the test buttons, microphone or a contact mat via the ext trig
Activation	
Max. output power	4.7 dBm
Radio frequency	868.30MHz
Coverage	50-250 m (55-273 yd) depending on the characteristics of the building.
Number of radio keys	64 as standard. Up to 256 with optional software.
Operation	Temperature: 0° to 35° C Humidity: 15% - 90%, non-condensing
Configuration	This transmitter can be used with all Visit receivers.
In the box	- BE1491-868 Visit Baby Monitor 2 × 1.5 V AA (LR6) Alkaline batteries - Table stand
Accessories	BE9026-P02 Contact mat

Lesen Sie zuerst die Anleitung

In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie Ihren neuen Babyruf-Sender verwenden und pflegen. Lesen Sie diese Anleitung einschließlich des Abschnitts **Warnhinweise** sorgfältig durch. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

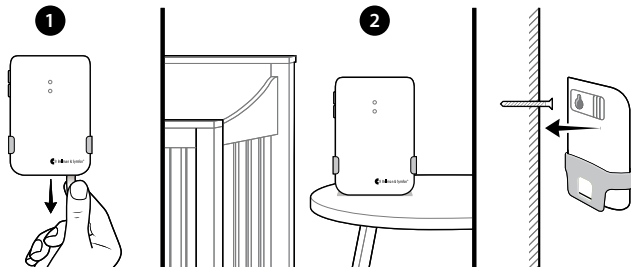
- Verwendungszweck** Das Visit-System dient dazu, gehörlose und schwerhörige Menschen auf wichtige Signale in Ihrem Haushalt aufmerksam zu machen.
- Vorgesehener Anwender** Vorgesehene Anwender sind Personen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit.
- Vorgesehene Anwendergruppe** Die vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit, die eine Audio-, visuelle oder sensorische Benachrichtigung benötigen.
- Funktionsprinzip** Das Visit-Signalisierungssystem besteht aus einer Reihe von drahtlos verbundenen Sendern und Empfängern, die sich im ganzen Haus befinden. Wenn ein Sender eine Aktivität erkennt, wird dies am Visit-Empfänger signalisiert, der den Anwender durch Blitz-, Ton- und/oder Vibrationssignal alarmiert. Um das System nutzen zu können, benötigen Sie mindestens einen Sender und einen Empfänger.

Übersicht



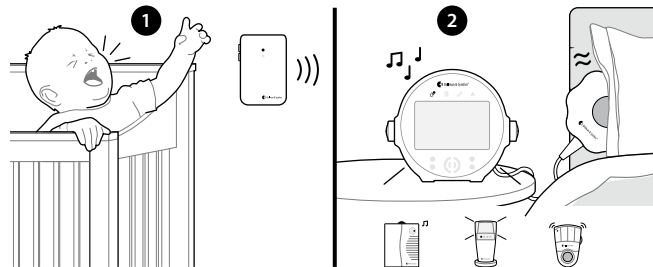
Inbetriebnahme des Babyruf-Senders

- 1 Ziehen Sie die Batterielasche heraus, um das Gerät zu starten.
- 2 Platzieren Sie den Babyruf-Sender auf dem Nachttisch oder befestigen Sie ihn an der Wand. Der empfohlene Abstand beträgt 0,5m bis 2m (stets außerhalb der Reichweite des Kindes).



Testen

- 1 Stellen Sie sich an das Bett des Kindes und machen Lärm.
- 2 Die orangefarbene Visit-LED am Empfänger leuchtet auf und je nach Art des Empfängers wird ein Ton-, Blitzlicht- und/oder Vibrationssignal ausgegeben. Wenn er nicht reagiert, lesen Sie den Abschnitt **Einstellung anpassen**.



Einstellung anpassen

Die Tasten für die Empfindlichkeit und Verzögerung sind auf der linken Seite des Babyruf-Senders. Wenn Sie die Taste drücken, zeigt die LED die aktuelle Einstellung an. Drücken Sie mehrmalig, um die Einstellung entsprechend anzupassen.

- Wenn der Babyruf-Sender nicht auslöst, wenn das Baby weint – erhöhen Sie die Empfindlichkeit.
- Wenn der Babyruf-Sender zu leicht auslöst - reduzieren Sie die Empfindlichkeit.
- Wenn der Babyruf-Sender zu schnell oder zu langsam aktiviert wird – variieren Sie die Einstellung der Verzögerung.

Empfindlichkeit

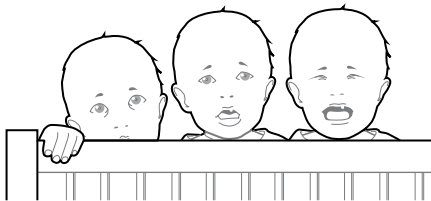


Rote LED	65 dB
Orange LED	75 dB
Grüne LED	85 dB

Verzögerung

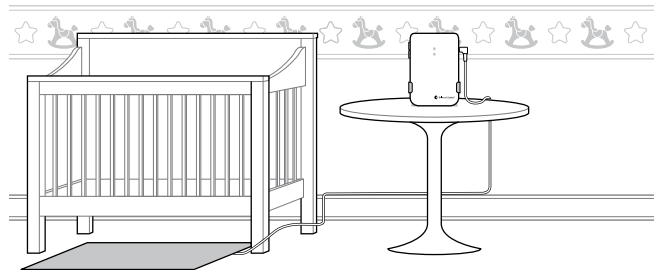


Rote LED	30 s
Orange LED	10 s
Grüne LED	1 s



Verwendung Alarmtrittmatte

Durch die Verwendung einer Alarmtrittmatte können Sie auch benachrichtigt werden, wenn Ihr Kind aus dem Bett steigt. Legen Sie einfach die Matte unter einen kleinen Teppich vor das Bett, verbinden Sie diese mit dem Babyruf-Sender und es wird signalisiert, wenn Ihr Kind aufsteht.



BE9026-P02 Alarmtrittmatte (optional)

Allgemeine Warnhinweise

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur übergeben, muss diese Anleitung dem Hauptnutzer ausgehändigt werden.



Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Feuer, Stromschlag, anderen Verletzungen oder Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen verpasst werden können, wenn die Akkus leer sind.
- Verwenden Sie nur Batterie- und Akkutypen, die in diesem Merkblatt angegeben sind.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät bei Lagerung und Transport vor Stößen.
- Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen.

- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Manipulation oder Demontage des Geräts erlischt die Garantie.
- Schützen Sie Kabel vor potenzieller Beschädigung.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Originalzubehör von Bellman & Symfon, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Batterien und Akkus sind giftig. Verschlucken Sie sie nicht! Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf!



Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Setzen Sie die Batterien weder Feuer noch direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Das Fallen auf eine harte Oberfläche kann diese beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Das Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.
- Wenn ein schwerwiegender Zwischenfall im Zusammenhang mit diesem Gerät auftritt, wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.

- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder Ihre örtliche Bellman & Symfon-Niederlassung. Besuchen Sie **bellman.com** für Kontaktinformationen.
- Es ist keinem Unternehmen und keinem Benutzer gestattet, die Frequenz zu ändern, die Sendeleistung zu erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften oder die Leistung auf einem zugelassenen Funkfrequenzgerät zu verändern.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Genehmigung des Flugpersonals vor.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in diesem Merkblatt angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Sollten Sie das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen, gilt es als nicht mehr zuverlässig und sollte daher ausgetauscht werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel von der Stromversorgung, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel. Dieses Gerät muss nicht sterilisiert werden.

Service und Support

Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler vor Ort, um Informationen zu Service und Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Wenden Sie sich betreffend Garantie- oder Gewährleistung an Ihren Fachhändler, bei dem das Produkt erworben wurde. Gewährleistung gilt nur für normale Gebrauchs- und Servicebedingungen und schließt Schäden, die durch Unfall, Vernachlässigung, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination entstehen - wie auch immer verursacht - nicht ein. Darüber hinaus erstreckt sich die Gewährleistung nicht auf höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung, Wirbelstürme und Tornados. Diese Gewährleistung gibt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, weitere Ansprüche können je nach Staat oder Land variieren. In einigen Ländern oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Ordnungsrechtliche Kennzeichnung



Gibt an, dass es sich bei dem Artikel um ein medizinisches Gerät handelt.



Gibt an, dass ein Träger eindeutige Informationen zur Geräteerkennung enthält.



Bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwertung und zum Recycling an separate Sammelstellen übergeben werden muss.



Gibt die Seriennummer des Herstellers an, damit ein bestimmtes medizinisches Gerät identifiziert werden kann.



Gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das medizinische Gerät identifiziert werden kann.



Gibt den Hersteller des medizinischen Geräts an.



Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass er die Gebrauchsanweisung lesen muss.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei der Bedienung des Geräts oder der Steuerung in der Nähe des Symbols Vorsicht geboten ist oder dass die aktuelle Situation die Aufmerksamkeit des Bedieners erfordert oder ein Eingreifen des Bedieners erforderlich ist, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.



Einen Ort zu finden, an dem Informationen zu finden sind, insbesondere in Notfällen.



Gibt die Temperaturgrenzen an, denen das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.



Gibt den Bereich der Luftfeuchtigkeit an, dem das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.

Fehlerbehebung

Wenn

Versuchen sie

Beide LEDs alle 10s orange aufleuchten

- Wechseln Sie die Batterien. Verwenden Sie nur 1,5 V AA (LR6) Lithium oder Alkalie-Batterien.

Ein grünes Licht am Babyruf-Sender erscheint - aber der Empfänger wird nicht aktiviert

- Überprüfen Sie die Batterien und Stecker des Babyruf-Senders und des Empfängers.
- Platzieren Sie den Empfänger näher zum Babyruf-Sender.
- Überprüfen Sie, dass Babyruf-Sender und Empfänger auf den gleichen Funkkanal eingestellt sind. Siehe **Frequenzband ändern** auf unserer Webseite.

Der Babyruf-Sender nicht aktiviert wird, wenn das Baby weint

- Platzieren Sie den Babyruf-Sender näher zum Kind oder erhöhen Sie die Empfindlichkeit, siehe **Einstellung anpassen**.
- **Bitte beachten Sie:** Achten Sie darauf, dass der Babyruf-Sender außerhalb der Reichweite des Kindes ist. Stellen Sie den Babyruf-Sender niemals in die Wiege, Bett oder Kinderlaufstall.

Wenn

Versuchen sie

Der Babyruf-Sender zu leicht aktiviert wird	▪ Reduzieren Sie die Empfindlichkeit oder bewegen Sie den Babyruf-Sender weiter vom Kind weg, siehe Einstellung anpassen .
Der Babyruf-Sender zu schnell aktiviert wird	▪ Erhöhen Sie die Verzögerung, siehe Einstellung anpassen .
Der Babyruf-Sender zu langsam aktiviert wird	▪ Reduzieren Sie die Verzögerung, siehe Einstellung anpassen .
Der Empfänger ohne Grund aktiviert wird	▪ Ein anderes Visit System könnte in der Nähe Ihres Systems auslösen. Ändern Sie den Funkschlüssel bei allen Geräten, siehe Frequenzband ändern auf unserer Webseite.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den grundlegenden Anforderungen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745 und der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf der Bellman & Symfon-Webseite **bellman.com** verfügbar.



Webseite:

Technische Spezifikationen

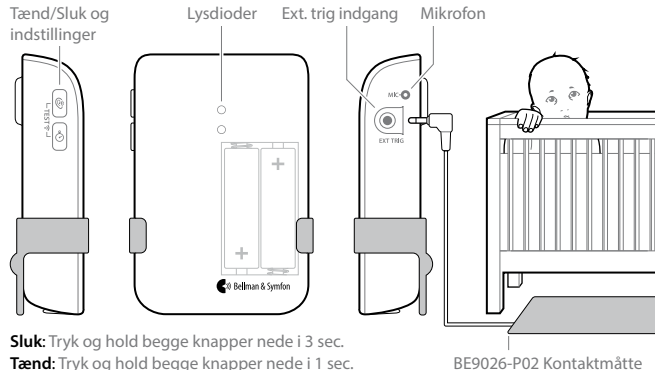
Abmessungen	100 × 65 × 27 mm
Gewicht	118 g, Unzen einschließlich Batterien
Strom und Akku	Batterien: 2 × 1,5 V AA (LR6) Lithium oder alkalisch Leistungsaufnahme: Aktiv < 70 mA, Leerlauf < 400 µA Betriebsdauer: Alkalibatterie ~ 6 Monate, Lithiumbatterie ~ 1 Jahr Über die Prüf-Tasten, das Mikrofon oder eine Alarmtrittmatte über den externen Auslösereingang.
Aktivierung	
Max Ausgangsleistung	4,7 dBm
Funkfrequenz	868,30MHz
Reichweite	250m (freies Feld)
Anzahl der Funkschlüssel	64 als Standard. Bis zu 256 mit optionaler Software.
Betriebsbedingungen	Temperatur: 0 °C bis 35 °C Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 90 %, Nicht kondensierend Dieser Empfänger kann mit allen Sendern von Visit verwendet werden.
Konfiguration	
Zusätzliche Information	Nur Innen verwenden
Im Lieferumfang	▪ BE1491-868 Visit Babyruf-Sender ▪ 1,5 V AA-Alkalibatterien ▪ Vormontierter Tischständer, Schraube und Dübel
Zubehör	▪ BE9026-P02 Alarmtrittmatte
Wiederverwendbarkeit	Nicht für den Wiedereinsatz vorgesehen. Anleitungen für Sehbehinderte & Blinde stehen derzeit nicht zur Verfügung.

Læs dette, inden du anvender produktet

Denne folder vejleder dig i anvendelse og vedligeholdelse af din nye Visit babyalarm. Sørg for at læse denne folder omhyggeligt, inklusive afsnittet **Advarsler**. Kontakt en hørekonsulent, hvis du har yderligere spørgsmål.

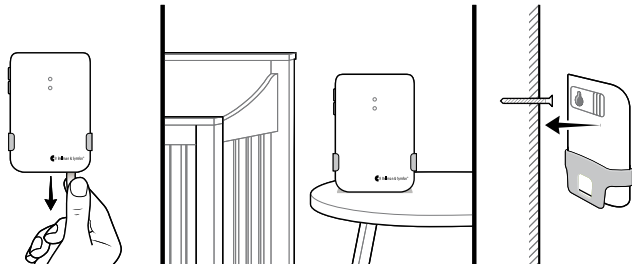
- Tilsigtet formål** Formålet med Visit-alarmeringssystemet er at gøre døve og hørehæmmede opmærksomme på vigtige hændelser i deres hjem.
- Tilsigtede brugere** Den tilsigtede bruger er en person med let til alvorligt høretab eller døvhed.
- Tilsigtede målgruppe** Den tilsigtede målgruppe er personer i alle aldre med let til alvorligt høretab eller døvhed, der har brug for lydmæssig, visuel eller sensorisk forstærkning af alarmeringer.
- Funktionsprincip** Visit-alarmeringssystemet består af et sæt trådløst parrede sendere og modtagere, der placeres efter formål i hjemmet. Når en sender registrerer en aktivitet, sender den et signal en eller flere Visit-modtageren, som advarer brugeren med lydsignaler, blinkende lys eller vibrationer. For at anvende systemet skal du have mindst én sender og én modtager.

Oversigt



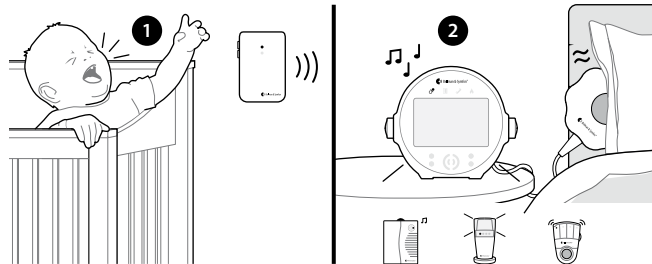
Installation

- 1 Fjern beskyttelsesfilmen ved batteriet inden babyvagten tages i brug.
- 2 Placér babyvagten på natbordet eller monter den på væggen med de medfølgende skrue og rawplugs. Den anbefalede afstand fra barnet er 0,5 – 2,0 meter, uden for barnets rækkevidde.



Test

- 1 Stil dig ved barnets seng og lav noget lyd.
- 2 Babyvagtens modtager indikerer med "Sut" symbol, lys eller vibration (afhængig af modtagertype), at den opfanger lyden. Hvis ingen reaktion, læs afsnittet **Indstillinger**.



Indstillinger

Knapperne for følsomhed og reaktionstid findes på babyovervågningens venstre side. Ved tryk på knappen indikerer lysdioden den aktuelle indstilling. Tryk gentagne gange for at ændre indstillingerne.

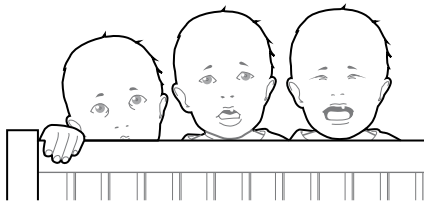
- Hvis babyvagten ikke aktiveres når barnet græder – ændres følsomheden.
- Hvis babyvagten aktiveres for nemt – reduceres følsomheden.
- Hvis babyvagten aktiveres for hurtigt eller for langsomt – justeres forsinkelsen.

Følsomhed

	Rød Lysdiode	65 dB
	Orange Lysdiode	75 dB
	Grøn Lysdiode	85 dB

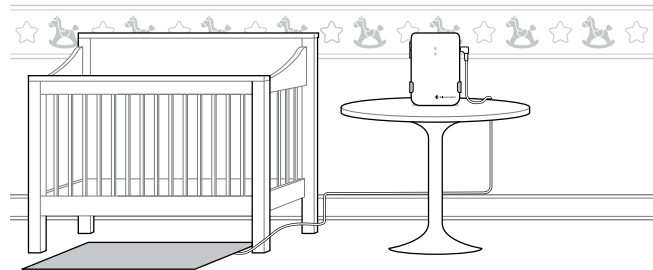
Forsinkelse

	Rød Lysdiode	30 s
	Orange Lysdiode	10 s
	Grøn Lysdiode	1 s



Installation af Trædemåtte

Ved brug af trædemåtten, kan man blive alarmeret, hvis barnet forlader sengen. Placer måtten ved sengen og tilslut denne til babyvagten, som aktiveres når dit barn træder på måtten.



BE9026-P02 Kontaktmåtte (Bestilles separat)

Generelle advarsler

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger om betingelserne for sikkerhed, håndtering og betjening. Gem denne folder til fremtidig brug. Hvis du blot installerer enheden, skal denne folder gives til indehaveren.

Advarsler om farer

- Hvis disse sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det føre til brand, elektrisk stød eller anden skade på personer, enheden eller andre genstande.
- Hold denne enhed uden for rækkevidde af børn under 3 år. Anbring aldrig enheden i barnets tremmeseng eller kravlegård.
- Bemærk, at alarmer og meddelelser kan gå forsvinde, hvis batterierne løber tør.
- Anvend kun batterityper, der er specificeret i denne folder.
- Denne enhed er udelukkende lavet til indendørs brug. Undlad at udsætte enheden for fugt.
- Beskyt enheden mod stød under opbevaring og transport.
- Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugervejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.

- Undlad at anvende eller opbevare denne enhed i nærheden af en varmekilde såsom åben ild, radiatorer, ovne eller andre enheder, der producerer varme.
- Undlad at skille enheden ad, da der er risiko for at få elektrisk stød. Hvis du ændrer på eller skiller enheden ad, bortfalder garantien.
- Beskyt kabler imod enhver potentiel kilde til skade.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på denne enhed. Anvend kun originalt Bellman & Symfon-tilbehør for at undgå elektrisk stød.
- Batterier er giftige. Undlad at sluge dem! Hold dem uden for børns og kæledyrs rækkevidde. Hvis de sluges, skal du straks kontakte en læge!

Oplysninger om produktsikkerhed

- Hvis vejledningen ikke følges, kan de lede til skade på enheden og frafald af garantien.
- Udsæt ikke batterier for ild eller direkte sollys.
- Undlad at tabe enheden. Hvis enheden tabes på en hård overflade, kan den blive beskadiget.
- Undlad at anvende enheden på områder, hvor elektrisk udstyr er forbudt.
- Enheden må kun repareres på et autoriseret servicecenter.

- Hvis der opstår en alvorlig hændelse i relation til denne enhed, skal du kontakte producenten og den relevante myndighed.
- Hvis du får problemer med din enhed, skal du kontakte købsstedet, dit lokale Bellman & Symfon-forhandler eller producenten. Besøg **bellman.com** for kontaktoplysninger.
- Ingen virksomhed eller bruger må ændre frekvensen, forstærke sendeeffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevne på en godkendt laveffekt radioenhed.
- Denne enhed bør ikke anvendes på fly, med mindre flypersonalet specifikt har tilladt det.

Driftsforhold

Enheden skal anvendes i et tørt miljø og inden for de grænser for temperatur og fugtighed, der er angivet i denne folder. Hvis enheden bliver våd eller udsættes for fugt, kan den ikke længere betragtes som pålidelig og bør udskiftes.

Rengøring

Fjern alle ledninger, inden du rengør enheden. Anvend en blød og fnugfri klud. Undgå, at der kommer fugt ind i åbningerne. Brug ikke husholdningsrengøringsmidler, spraydåser, opløsningsmidler, alkohol, ammoniak eller skuremidler. Denne enhed kræver ikke sterilisering.

Service og support

Hvis enheden lader til at være skadet eller ikke fungerer korrekt, skal du følge vejledningen i brugermanualen. Hvis produktet stadig ikke fungerer som tilsigtet, skal du kontakte dit lokale hørecenter for at få flere oplysninger om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon stiller garanti for dette produkt i to (2) år fra købsdatoen i forbindelse med eventuelle defekter, der skyldes fejl i materialer eller konstruktion. Denne garanti gælder kun normale vilkår for brug og service og omfatter ikke skade, der er opstået som følge af ulykker, mislighold, misbrug, uautoriseret demontering eller kontaminering uanset årsag. Denne garanti dækker ikke utilsigtede skader og følgeskader. Endvidere dækker garantien ikke naturkatastrofer såsom brand, oversvømmelse, orkaner eller tornadoer. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer, alt efter land/område. Nogle lande eller retsområder tillader ikke begrænsning eller eksklusion af utilsigtede skader eller følgeskader eller begrænsninger i, hvor længe en implicit garanti gælder, så ovenstående begrænsninger gælder ikke nødvendigvis for dig. Denne garanti er et tillæg til dine lovbestemte rettigheder som forbruger. Ovenstående garanti må kun ændres skriftligt og underskrevet af begge parter.

Forklaring af symboler

MD Angiver, at varen er en medicinsk enhed.

UDI Angiver en bærer, der indeholder oplysninger om unik identifikation af enheden.

 Angiver, at produktet ikke må bortskaffes som usorteret affald, men skal sendes til separate indsamlingsanlæg til genbrug og genanvendelse.

SN Angiver producentens serienummer, så en bestemt medicinsk enhed kan identificeres.

REF Angiver producentens katalognummer, så den medicinske enhed kan identificeres.

 Angiver producenten af den medicinske enhed.

 Dette symbol viser, at brugeren skal læse brugsanvisningen.

 Dette symbol angiver, at der skal udvises forsigtighed ved betjening af enheden eller kontrollen i nærheden af, hvor symbolet er placeret, eller at den aktuelle situation kræver operatørens opmærksomhed eller handling for at undgå uønskede konsekvenser.

 At identificere et sted, hvor man kan finde oplysninger, især i en nødsituation.

 Angiver de temperaturgrænser, som den medicinske enhed sikkert kan udsættes for.

 Angiver det fugtighedsområde, som den medicinske enhed sikkert kan udsættes for.

Fejlsøgning

Problem

To lysdioder lyser orange hvert 10. sek

Lysdiode lyser grønt på babyvagten, men ingen lyd aktiverer modtageren.

Babyvagten aktiveres ikke, selvom barnet græder.

Løsningsforslag

- Udskift batterierne. Kun 1.5 V AA (LR6) lithium eller alkaline batterier kan benyttes.

- Kontrollér babyvagten og modtagerens batterier og tilslutninger.
- Formindsk afstanden mellem modtager og babyvagten.
- Kontrollér at babyvagten og modtageren er indstillet med samme radionøgle, se **Ændring af radionøglen** på vores hjemmeside.

- Flyt babyvagten modtager tættere på barnet eller forøg mikrofonens følsomhed, se **Indstillinger**.
- **Bemærk venligst:** Af sikkerhedsmæssige årsager skal babyvagten være uden for barnets rækkevidde. Placer aldrig babyvagten i Barnets seng eller kravlegård.

Problem	Løsningsforslag
Babyvagten aktiveres for ofte/nemt	Formindsk følsomheden eller flyt babyvagten endnu længere væk fra sengen, se Indstillinger.
Babyalarmer aktiveres for tidligt	Forøg forsinkelsen. For yderligere information, læs afsnittet Indstillinger.
Babyvagten aktiveres for langsomt	Formindsk forsinkelsen. For yderligere information, læs afsnittet Indstillinger.
Babyvagten aktiveres uden årsag eller grund	Formentligt er et andet Visit system installeret i nærheden, som aktiverer dit system. Udskift radionøglen på alle enhedern, se Ændring af radionøglen på vores hjemmeside.

Information om overholdelse

Hermed erklærer Bellman & Symfon, at dette produkt i Europa er i overensstemmelse med de væsentlige krav i forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745 og direktivet om radioudstyr 2014/53/EU. Den fulde tekst til overensstemmelseserklæringen kan hentes på Bellman & Symfon's hjemmeside **bellman.com**.



Hjemmeside:

Tekniske specifikationer

Dimensioner	100×65×27 mm
Vægt	118 g, inklusive batterier
Strøm og batteri	Batterier: 2×1,5 V AA (LR6) lithium eller alkalisk Strømforbrug: Aktiv < 70 mA, Tomgangsposition < 400 µA Driftstid: Alkalisk ~ 6 måneder, Lithium ~ 1 år
Aktivering	Via testknapperne, mikrofonen eller en Kontaktmåtte via den eksterne udløserindgang.
Maksimal udgangseffekt	4,7 dBm
Radiofrekvens	868,30MHz
Rækkevidde	50-250 m, afhængig af bygningens karakteristika.
Antal radionøgler	64 som standard. Op til 256 med valgfri software.
Betjening	Temperatur: 0° til 35° C Luftfugtighed: 15 % til 90 %, ikke-kondenserende
Konfiguration	Denne sender kan bruges med alle Visit-modtagere
I kassen	- BE1491-868 Besøg babyalarm 1,5V AA alkaliske batterier - Formonteret bordstativ, skruer og stik
Tilbehør	BE9026-P02 Kontaktmåtte

Lea esto primero

Este folleto le ofrece una guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo Monitor de bebé. Asegúrese de leerlo detenidamente, incluida la sección de **Advertencias**. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su profesional de la audición.

Finalidad La finalidad del sistema de alertas Visit es alertar a las personas sordas y con problemas de audición sobre señales importantes en su hogar.

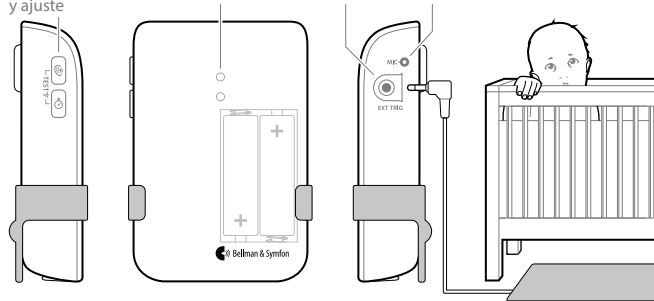
Usuario previsto El usuario previsto es una persona con sordera o pérdida auditiva de leve a severa.

Grupo de usuarios previsto	Este producto va dirigido a personas de todas las edades con sordera o una pérdida auditiva de leve a severa, que necesiten amplificación auditiva, visual o sensorial.
-----------------------------------	---

Principio de funcionamiento El sistema de alerta Visit consiste en un conjunto de transmisores y receptores conectados de forma inalámbrica que se colocan por toda la casa. Cuando un transmisor detecta actividad, envía una señal al receptor Visit, que alerta al usuario con sonido, destellos o vibraciones. Para utilizar el sistema, se necesita al menos un transmisor y un receptor.

Descripción general

Encendido/apagado y ajuste	Luces LED	Entrada activ. ext.	Micrófono
----------------------------	-----------	---------------------	-----------



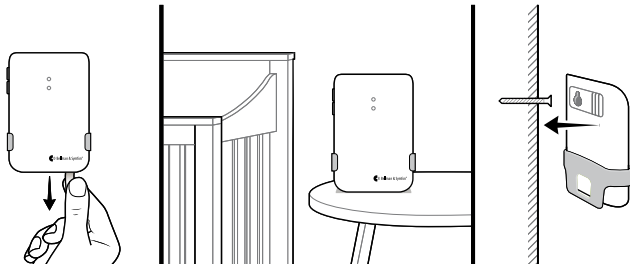
Apagado: mantenga pulsados los dos botones durante 3 s

Encendido: mantenga pulsados los dos botones durante 1 s

— BE9026-P02
Esterilla de Contacto

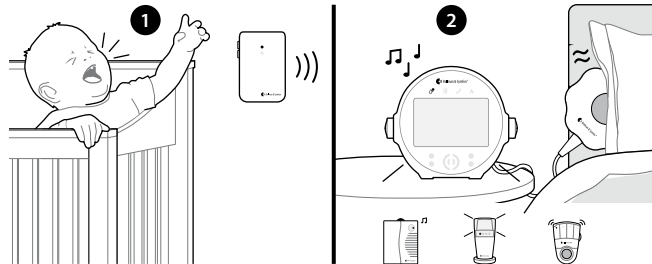
Instalación

- 1 Retire la pestaña de las pilas para iniciar el monitor para bebés.
- 2 Coloque el monitor para bebés en la mesilla de noche o cuélguelo de la pared con el tornillo y el enganche. La distancia recomendada es entre 0,5 y 2 m del alcance del niño.



Comprobación

- 1 Póngase junto a la cama del niño y haga ruido.
- 2 En el receptor Visit se ilumina un símbolo de chupete y se emite sonido, luz o vibraciones (según el receptor). Si no reacciona, lea el apartado **Ajustes**.



Ajustes

Los botones de sensibilidad y retardo están situados en el lado izquierdo del monitor para bebés. Cuando pulsa un botón, el LED indica el ajuste actual. Pulse repetidamente para configurar el ajuste.

- Si el monitor para bebés no se activa cuando el bebé llora – aumente la sensibilidad.
- Si el monitor para bebés se activa con demasiada facilidad – reduzca la sensibilidad.
- Si el monitor para bebés tarda muy poco o mucho en activarse – ajuste el retardo.

Sensibilidad

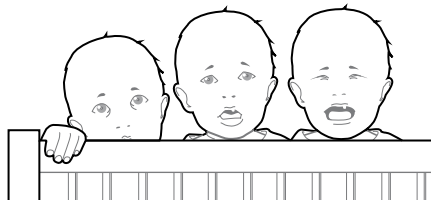


LED rojo	65 dB
LED naranja	75 dB
LED verde	85 dB

Retardo

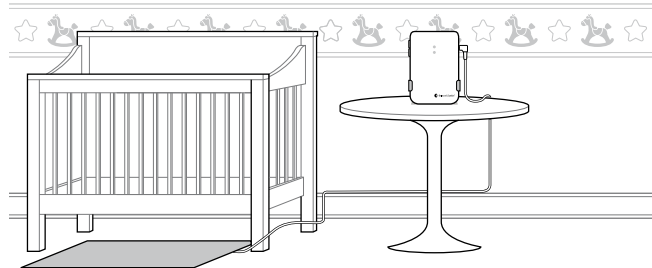


LED rojo	30 s
LED naranja	10 s
LED verde	1 s



Instalación de una esterilla de contacto

Con una esterilla de contacto también puede saber si su hijo sale de la cama. Solo tiene que colocar la esterilla delante de la cuna, conectarla al monitor para bebés y este le avisará cuando el niño la pise.



BE9026-P02 Esterilla de contacto (se vende por separado)

Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Guarde este folleto para su uso futuro. Si usted solamente va a instalar el dispositivo, este folleto deberá proporcionarse al dueño.



Advertencias de peligro

- No seguir estas instrucciones de seguridad podría resultar en incendio, descarga eléctrica u otras lesiones o daños en el dispositivo o en otra propiedad.
- Asegúrese de mantener el dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años. Nunca coloque el dispositivo dentro de la cuna o el parque del niño.
- Tenga en cuenta que las alarmas y notificaciones pueden perderse si se agotan las pilas.
- Utilice solo los tipos de pilas que se especifican en este folleto.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores. No exponga el dispositivo a la humedad.
- Proteja el dispositivo contra descargas durante el almacenamiento y el transporte.
- Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con la guía del usuario, puede causar interferencias adversas en las comunicaciones por radio.

- No utilice ni almacene este dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas vivas, radiadores, hornos u otros dispositivos que generen calor.
- No desmonte el dispositivo; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o desmontaje del dispositivo anulará la garantía.
Proteja los cables de cualquier posible fuente de daños.
- No realice cambios ni modificaciones en este dispositivo. Utilice únicamente accesorios Bellman & Symfon originales para evitar descargas eléctricas.
- Las baterías son tóxicas. ¡No ingerir! Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de que se ingieran, ¡consulte al médico de inmediato!



Información acerca de la seguridad del producto

- De no seguir estas instrucciones podrían producirse daños en el dispositivo y anularse la garantía.
- No exponga las pilas al fuego ni a la luz solar directa.
- No deje caer su dispositivo. La caída sobre una superficie dura podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo en áreas donde los equipos electrónicos estén prohibidos.
- El dispositivo solo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- En el caso de que ocurra algún incidente grave en relación con este dispositivo, póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente.

- En el caso de tener otros problemas con su dispositivo, póngase en contacto con el punto de venta, su oficina local de Bellman & Symfon o el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener la información de contacto.
- Ninguna compañía, empresa o usuario está autorizado a cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión o alterar las características originales o el rendimiento en un dispositivo de radiofrecuencia de baja potencia aprobado.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aviones a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente.

Condiciones de funcionamiento

Utilice el dispositivo en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad que se indican en este folleto. Si el producto se moja o se expone a la humedad, debe dejar de considerarse fiable y, por lo tanto, debe reemplazarse.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su dispositivo. Utilice un paño suave sin pelusas. Evite que entre humedad por las aperturas. No utilice productos de limpieza domésticos, espráis en aerosol, disolventes, alcohol, amoníaco, agentes abrasivos o aire comprimido.

Servicio y soporte

Si el producto parece dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de la guía del usuario. Si el producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su profesional local de la audición para obtener más información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon ofrece una garantía para este producto (exceptuando la batería) de dos (2) años a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto que se deba a materiales o fabricación defectuosos. Esta garantía solo se aplica en condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, mal uso, desmontaje no autorizado o contaminación de cualquier tipo. Quedan excluidos de esta garantía los daños fortuitos o consecuenciales. Asimismo, la garantía no cubre sucesos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían en función del estado. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de los daños fortuitos o consecuenciales, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía es una adición a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá alterarse, a menos que se realice por escrito y con la firma de ambas partes.

Explicación de los símbolos

MD

Indica que el artículo es un producto sanitario.

UDI

Indica un soporte que contiene información de identificador de dispositivo único.



Indica que el producto no debe desecharse como residuo sin clasificar, sino que debe enviarse a instalaciones de recogida selectiva para su recuperación y reciclaje.

SN

Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el producto sanitario.

REF

Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el producto sanitario.



Indica el fabricante del producto sanitario.



Este símbolo indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es necesario tener precaución al manejar el dispositivo o control cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la concienciación o la actuación del operador para evitar consecuencias indeseables.



Identificar un lugar donde se puede encontrar información, especialmente en caso de emergencia.



Indica los límites de temperatura a los que se puede exponer con seguridad el producto sanitario.



Indica el rango de humedad al que el producto sanitario puede exponerse con seguridad.

Localización y solución de averías

Si

Intente esto

Aparecen dos luces naranjas una vez cada 10 s

- Cambie las pilas. Utilice solo pilas alcalinas o de litio AA de 1,5 V (LR6).

Aparece una luz verde en el monitor para bebés, pero el receptor no se activa.

- Compruebe las pilas y conexiones del monitor para bebés y el receptor.
- Acerque el receptor al monitor para bebés.
- Compruebe que el monitor para bebés y el receptor están ajustados en la misma clave de radiofrecuencia. Consulte **Cambiar la clave de radio** en nuestra página web.

El monitor para bebés no se activa ni cuando el bebé llora.

- Acerque el monitor para bebés al bebé o aumente la sensibilidad del micrófono; consulte **Ajustes**.
- **¡Atención!** Asegúrese en todo momento de que el monitor para bebés está fuera del alcance del niño. Nunca coloque el monitor para bebés en la cuna o el parque del niño.

ES

Si	Intente esto
El monitor para bebés se activa con demasiada facilidad.	▪ Reduzca la sensibilidad o aleje el monitor para bebés de la cuna; consulte Ajustes .
El monitor para bebés tarda muy poco en activarse.	▪ Aumente el tiempo de retardo. Para obtener más información, lea el apartado Ajustes .
El monitor para bebés tarda demasiado en activarse.	▪ Reduzca el tiempo de retardo. Para obtener más información, lea el apartado Ajustes .
El receptor se activa sin motivo	▪ Es posible que otro sistema Visit cercano active su sistema. Cambie la clave de radio de todas las unidades. Consulte Cambiar la clave de radio en nuestra página web.

Información de cumplimiento

Por la presente, Bellman & Symfon declara que, en Europa, este producto cumple los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios y la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración de conformidad puede obtenerse en el sitio web de Bellman & Symfon **bellman.com**.

Página
web:



Especificaciones técnicas

Dimensiones	100×65×27 mm, 4,0×2,6×1,1"
Peso	118 g, 4.2 onzas incluidas las pilas
Alimentación y pilas	Pilas: 2×1,5 V AA (LR6) de litio o alcalinas Consumo de energía: Activo < 70 mA, posición de reposo < 400 µA Tiempo de funcionamiento: Alcalina ~ 6 meses, litio ~ 1 año
Activación	A través de los botones de prueba, el micrófono o una alfombrilla de contacto a través de la entrada de activación externa.
Potencia de salida máxima	4,7 dBm
Frecuencia de radio	868,30MHz
Cobertura	50 - 250 m (55-273 yd), dependiendo de las características del edificio.
Número de claves de radio	64 como estándar. Hasta 256 con software opcional.
Requisitos ambientales	Temperatura de funcionamiento: 0° to 35° C, (32° to 95° F) Rango de humedad: 15% to 95% RH (sin condensación)
Configuración	Este transmisor puede utilizarse con todos los receptores Visit
Contenido de la caja	▪ BE1491-868 Vigilabebés Visit ▪ Pilas alcalinas 2×1.5 V AA (LR6) ▪ Soporte para mesa premontado, tornillos y tacos
Accesorios	▪ BE9026-P02 Esterilla de Contacto

Lue tämä ensin

Tämä käyttöohje opastaa uuden Itkuhälyttimen käytössä ja huollossa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, mukaan lukien **Varoitukset**-osio. Jos sinulla on lisäkysymyksiä, ota yhteyttä kuulonhuollon ammattilaiseen.

Käyttötarkoitus

Visit-hälytysjärjestelmän tarkoitus on hälyttää kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä kodin tärkeistä signaaleista.

Suunniteltu käyttäjä

Suunniteltu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous.

Suunniteltu käyttäjäryhmä

Suunniteltu käyttäjäryhmä koostuu kaiken ikäisistä ihmisistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, visuaalista tai aistinvahvistusta.

Toimintaperiaate

Visit-hälytysjärjestelmä koostuu joukosta langattomasti kytkettyjä lähettimiä ja vastaanottimia, jotka sijaitsevat ympäri asuntoa/taloa. Kun lähetin havaitsee toimintaa, se ilmoittaa Visit-vastaanottimelle, joka varoittaa käyttäjää äänellä, vilkkumalla tai värähtelyillä. Tarvitset ainakin yhden lähettimen ja yhden vastaanottimen käyttääksesi järjestelmää.

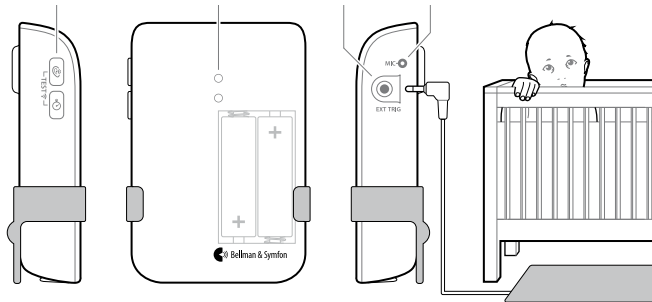
Yleiskatsaus

On/Off ja asetukset

LED valot

Ulk. akt. liitin

Mikrofoni



Sammuta: Paina ja pidä painettuna molempia nappeja 3 s

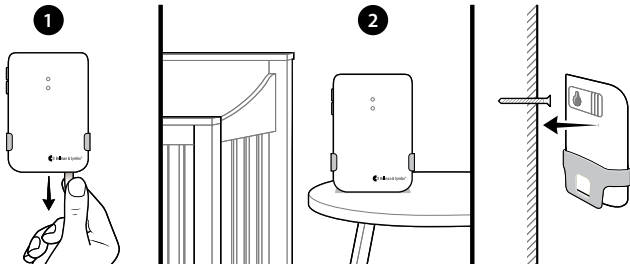
Käynnistä: Paina ja pidä painettuna molempia nappeja 1 s

BE9026-P02 Kontaktimatto

FI

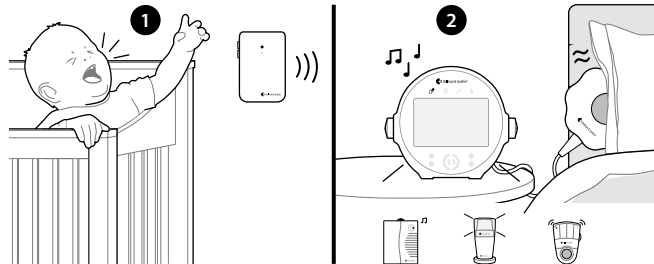
Asennus

- 1 Poista itkuhälyttimen sisään menevä paristojen suojaliuska.
- 2 Aseta itkuhälytin yöpöydälle tai ripusta se seinälle, käyttäen ruuvia ja proppua. Laitteen ja lapsen väliseksi etäisyydeksi suositellaan n. 0.5-2 m.



Testaus

- 1 Seiso lapsen sängyn vieressä ja ääntele.
- 2 Kun itkuhälytin aktivoituu, vastaanottimen tuttia kuvaavan merkkivalon tulisi syttyä ja laitteen reagoida äänellä, valolla tai värinällä (riippuen vastaanottimesta). Jos laite ei reagoi, lue kohta **Asetukset**.



Asetukset

Itkuhälyttimen vasemmalla puolella sijaitsevat napit herkkyyden ja viiveen säätöä varten. Painettaessa nappia, LED valo osoittaa nykyisen asetuksen. Vaihtaaksesi asetusta, paina nappia useasti.

- Mikäli itkuhälytin ei reagoi lapsen itkemiseen – lisää herkkyyttä.
- Mikäli itkuhälytin reagoi liian herkästi – vähennä herkkyyttä.
- Mikäli itkuhälytin aktivoituu liian nopeasti tai liian hitaasti – säädä viivettä.

Herkkyyys

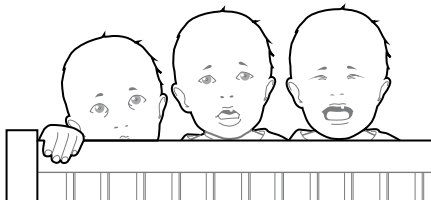


Punainen LED	65 dB
Oranssi LED	75 dB
Vihreä LED	85 dB

Viive

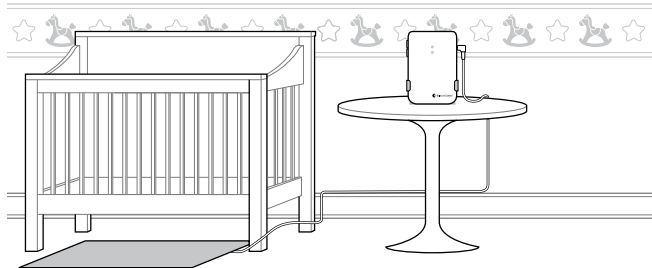


Punainen LED	30 s
Oranssi LED	10 s
Vihreä LED	1 s



Kontaktimaton käyttö

Kontaktimaton avulla voit havaita lapsen poistumisen sängystä. Aseta matto pinnasängyn eteen ja liitä siinä oleva johto itkuhälyttimeen. Itkuhälytin ilmaisee heti kun maton päälle astutaan.



BE9026-P02 Kontaktimatto (Lisävaruste, myydään erikseen)

Yleiset varoitukset

Tämä osio sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käyttöolosuhteista. Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten. Jos olet asentamassa laitetta, tämä käyttöopas on annettava talonomistajalle.



Hätävaroitukset

- Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.
- Varmista, että tämä laite säilytetään alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Huomioi, että hälytykset ja ilmoitukset eivät välttämättä toimi, jos akuista loppuu virta.
- Käytä vain tässä pakkausselosteessa määriteltyjä akkutyyppejä.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta kosteudelle.
- Suojaa laitetta iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä käyttöoppaan mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään.
- Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpatterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.

- Älä pura laitetta, sillä silloin on olemassa sähköiskun vaara. Laitteen väärinkäyttäminen tai purkaminen mitätöi takuun.
- Suojaa johdot mahdollisilta vaurioilta.
- Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä Bellman & Symfon -lisävarusteita sähköiskujen välttämiseksi.
- Akut ovat myrkyllisiä. Älä niele niitä! Säilytettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos ne on nielty, ota heti yhteys lääkäriisi!



Tietoja tuoteturvallisuudesta

- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
- Älä altista akkuja tulelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota laitetta. Pudotus kovalle alustalle voi vahingoittaa sitä.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.
- Vain valtuutettu huoltokeskus saa korjata laitteen.
- Tähän laitteeseen liittyvässä vakavassa vaaratilanteessa ota yhteyttä valmistajaan ja asianomaiseen viranomaiseen.

- Jos laitteessasi ilmenee muita ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfon -toimistoon tai valmistajaan. Vieraile **bellman.com**-sivustolla saadaksesi yhteystiedot.
- Mikään yritys, yhtiö tai käyttäjä ei saa muuttaa taajuutta, parantaa lähetystehoja tai muuttaa alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä hyväksytyssä pienitehoisessa radiotaajuuslaitteessa.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ilma-aluksessa, ellei lentohenkilöstö ole sitä nimenomaisesti sallinut.

Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä esitteessä ilmoitetuissa lämpötila- ja kosteusrajoissa. Jos laite kastuu tai se altistuu kosteudelle, se ei ole enää luotettava, joten se tulee vaihtaa.

Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden pääsy aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkia tai hankaavia aineita. Tämä laite ei vaadi sterilointia.

Huolto ja tuki

Jos tuote näyttää vaurioituneelta tai se ei toimi kunnolla, noudata tämän oppaan ohjeita. Jos tuote ei edelleenkään toimi suunnitellulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen kuulonhoidon ammattilaiseen huoltoa ja takuuta varten.

Takuuehdot

Bellman & Symfon antaa tälle tuotteelle (pois lukien akku) takuun kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa virheet, jotka johtuvat viallisista materiaaleista tai valmistuksesta. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä siihen sisälly vahinkoja, jotka miten tahansa aiheutuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta. Tämä takuu ei sisällä satunnaisia ja seurauksellisia vaurioita. Lisäksi takuu ei kata ylivoimaisia esteitä, kuten tulipalo, tulva, hurrikaanit ja tornadot. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen. Jotkut osavaltiot tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai seurauksellisten vaurioiden rajoittamista tai poissulkemista tai epäsuoran takuun keston rajoituksia, joten yllä oleva rajoitus ei ehkä koske sinua. Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä olevaa takuuta ei saa muuttaa, ellei molemmat osapuolet sovi niin kirjallisesti allekirjoittaen.

Symbolin selitys

MD Osoittaa, että tuote on lääkinnällinen laite.

UDI Ilmaisee operaattorin, joka sisältää laitteen yksilöllisen tunnistetiedon.

 Osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana jätteenä, vaan se on toimitettava erillisiin keräyslaitoksiin hyödynnettäväksi ja kierrätettäväksi.

SN Ilmoittaa valmistajan sarjanumeron, jotta tietty lääkinnällinen laite voidaan tunnistaa.

REF Ilmoittaa valmistajan luettelonumeron, jotta lääkinnällinen laite voidaan tunnistaa.

 Ilmoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan.

 Tämä symboli osoittaa, että käyttäjän on tutustuttava käyttöohjeisiin.

 Tämä symboli osoittaa, että varovaisuus on tarpeen, kun laitetta tai hallintalaitetta käytetään symbolin sijaintipaikan läheisyydessä, tai että tämänhetkinen tilanne edellyttää käyttäjän tietoisuutta tai käyttäjän toimia ei-toivottujen seurausten välttämiseksi.

 Tunnistaa paikka, josta voi löytää tietoja, erityisesti hätätilanteessa.

 Ilmoittaa lämpötilarajat, joille lääkinnällinen laite voidaan altistaa turvallisesti.

 Ilmaisee kosteusalueen, jolle lääkinnällinen laite voidaan altistaa turvallisesti.

Ongelmatilanteet

Mikäli

Kokeile seuraavia ohjeita

Kaksi oranssia valoa ilmestyy 10 sekunnin välein

- Vaihda paristot. Käytä vain 1.5 V:n AA (LR6) lithium- tai alkali paristoja.

Vihreä LED- valo syttyy kun itkuhälytin aktivoituu – mutta vastaanotin ei reagoi mitenkään

- Tarkista itkuhälyttimen ja vastaanottimen paristot ja liittimet.
- Siirrä vastaanotin lähemmäksi itkuhälytintä.
- Varmista, että itkuhälytin ja vastaanotin ovat samalla radiokoodilla. Katso **Sivustomme radioavaimen** vaihtaminen.

Itkuhälytin ei aktivoidu vaikka lapsi itkee

- Siirrä itkuhälytin lähemmäksi lasta tai lisää mikrofonin herkkyyttä, katso kohta **Asetukset**.
- **Huom:** Varmista aina, että itkuhälytin ei ole lapsen tavoitettavissa. Älä koskaan laita itkuhälytintä lapsen pinnasänkyyn, leikkikehään tai vastaavaan.

Mikäli	Kokeile seuraavia ohjeita
Itkuhälytin aktivoituu liian helposti	Vähennä herkkyyttä tai siirrä itkuhälytin kauemmaksi lapsesta, katso kohta Asetukset.
Itkuhälytin aktivoituu liian nopeasti	Lisää viivettä. Lisätietoa löydät kohdasta Asetukset.
Itkuhälytin aktivoituu liian hitaasti	Vähennä viivettä. Lisätietoa löydät kohdasta Asetukset.
Vastaanotin aktivoituu ilman syytä	Todennäköisesti lähistölle on asennettu toinen Visit-järjestelmä, joka aktivoi sinun laitteistosi. Vaihda radiokoodi kaikkiin laitteisiin. Katso Sivustomme radioavaimen vaihtaminen.

Vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot

Bellman & Symfon vakuuttaa täten, että tämä tuote on Euroopassa lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen (EU) 2017/745 ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa Bellman & Symfon verkkosivuilta **bellman.com**.

Verkkosivu:



Tekniset tiedot

Mitat	100×65×27 mm
Paino	118 g, mukaan lukien paristot
Virta ja paristo	Paristot: 2×1,5 V AA (LR6) litium- tai alkaliparisto Tehon kulutus: Aktiivinen <70 mA, lepotila <400 µA Käyttöaika: Alkali ~ 6 kuukautta, litium ~ 1 vuosi
Aktivointi	Testipainikkeiden, mikrofonin tai ulkoiseen laukaisutuloon liitetyn kontaktimaton kautta.
Maksimiteho	4,7 dBm
Radiotaajuus	868,30MHz
Kantavuus	50 – 250 m, rakennuksen ominaisuuksista riippuen.
Radiokoodien lukumäärä	64 vakiona. Jopa 256 valinnaisella ohjelmistolla.
Ympäristö vaatimukset	Käyttölämpötila: 0 – 35 °C Humidity range: 15% to 90% RH (non-condensing) Tätä lähetintä voidaan käyttää kaikkien Visit-vastaanottimien kanssa.
Konfigurointi	
Pakkauksessa	- BE1491-868 Visit Itkuhälytin 1,5 V AA-alkaliparistot - Esiasennettu pöytäjalusta, ruuvit ja tulpat
Tarvikkeet	BE9026-P02 Kontaktimatto

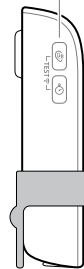
Veillez commencer par lire ceci

Cette brochure vous explique comment utiliser et entretenir votre Émetteur bébé. Assurez-vous de la lire attentivement, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez des questions supplémentaires, contactez votre audioprothésiste.

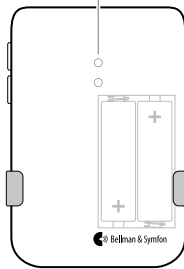
- Destination** L'objectif visé du système d'alerte de Visit est d'alerter les personnes sourdes et malentendantes de signaux importants détectés dans leur maison.
- Utilisateur cible** L'utilisateur cible est une personne présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère.
- Groupe d'utilisateurs cible** Le groupe d'utilisateurs cible se compose de personnes de tous âges ayant une perte auditive ou une surdité légère à sévère qui ont besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.
- Principe de fonctionnement** Le système d'alerte de Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil qui sont situés dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il signale au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par des sons, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin au moins d'un émetteur et d'un récepteur.

Vue d'ensemble

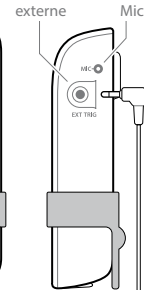
Marche/arrêt
et réglages



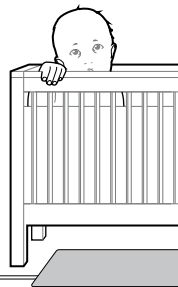
Diodes lumineuses



Entrée de
déclenchement
externe



Microphone

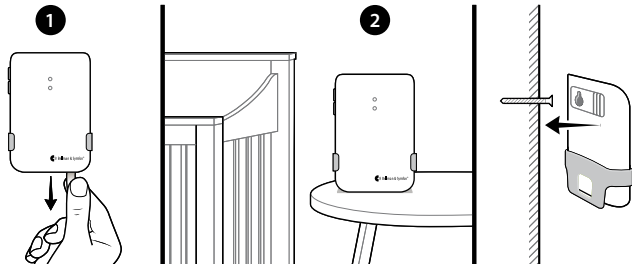


Pour éteindre: appuyez sur les boutons et maintenez-les enfoncés pendant 3 s **BE9026-P02**
Pour allumer: appuyez sur les boutons et maintenez-les enfoncés pendant 1 s **Tapis de Contact**

FR

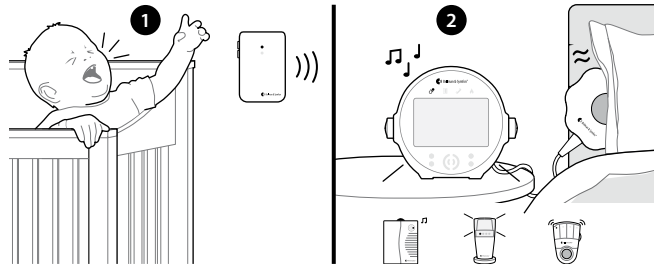
Installation

- 1 Ôtez la languette de libération des piles pour démarrer l'écoute-bébé.
- 2 Placez l'écoute-bébé sur la table de chevet ou suspendez-le au mur à l'aide de la vis et de la cheville. La distance recommandée est 0,5-2 m, hors de portée de l'enfant.



Test

- 1 Tenez-vous à côté du lit de l'enfant et faites un bruit.
- 2 Un symbole de tétine sur le récepteur Visit s'allume et une sonnerie, une lumière ou des vibrations se manifestent (en fonction du récepteur). Si aucune réaction ne se produit, reportez-vous à la section **Réglages**.



Réglages

Les boutons permettant de régler la sensibilité et le temps de réaction se trouvent sur le côté gauche de l'écoute-bébé. Lorsque vous appuyez sur le bouton, la diode affiche le réglage en cours. Appuyez ensuite à plusieurs reprises jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

- Si l'écoute-bébé ne s'active pas quand l'enfant pleure – augmentez la sensibilité.
- Si l'écoute-bébé s'active trop facilement – diminuez la sensibilité.
- Si l'écoute-bébé s'active trop vite ou trop lentement – réglez le temps de réaction.

Sensibilité



Diode rouge 65 dB

Diode orange 75 dB

Diode verte 85 dB

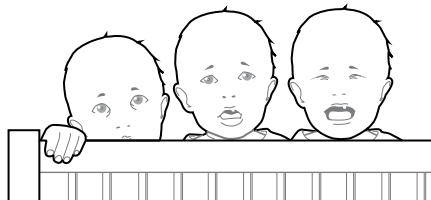
Délai



Diode rouge 30 s

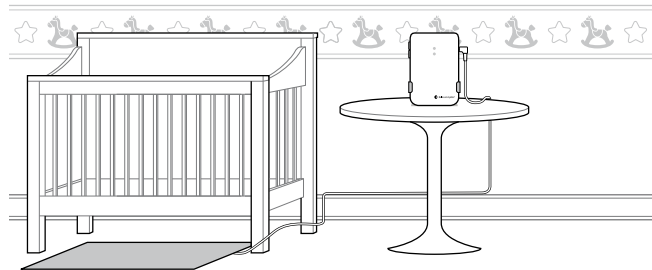
Diode orange 10 s

Diode verte 1 s



Installation d'un tapis de contact

Un tapis de contact vous permet de savoir si votre enfant sort du lit. Il vous suffit de le placer devant le berceau, de le relier à l'écoute-bébé et il vous indiquera dès que votre enfant met le pied dessus.



Tapis de Contact BE9026-P02 (vendu séparément)

Avertissements généraux

Cette partie contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation future. Si vous ne faites qu'installer le dispositif, vous devez remettre cette brochure à l'utilisateur.



Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dommages au dispositif ou à d'autres objets.
- Gardez ce dispositif hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont plates.
- Utilisez uniquement les types de pile spécifiés dans cette brochure.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'exposez pas à l'humidité.
- Protégez l'appareil contre les chocs durant le stockage et le transport.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide de l'utilisateur, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce dispositif près d'une source de chaleur telle qu'une flamme nue, des radiateurs, fours ou autres appareils produisant de la chaleur.

- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque de choc électrique. La modification ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- Protégez les câbles de tout ce qui pourrait les endommager.
- N'apportez aucun changement ou modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon pour éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux. Si elles sont avalées, consultez immédiatement un médecin!



Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les batteries au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'équipement électronique est interdit.
- L'appareil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.
- Si un incident important se produit avec cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre dispositif, contactez le point de vente, votre bureau Bellman & Symfon local ou le fabricant. Visitez **bellman.com** pour les coordonnées.

- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil à radiofréquence de faible puissance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins que le personnel de bord ne l'autorise expressément.

Conditions de fonctionnement

Utilisez le dispositif dans un environnement sec, dans le respect des limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si le dispositif est mouillé ou exposé à l'humidité, il n'est plus fiable et il faut le remplacer.

Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez tous les câbles. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez la pénétration d'humidité dans les orifices. N'utilisez pas de nettoyant ménager, de vaporisateur, de solvant, d'alcool, d'ammoniaque ni de produit abrasif. Cet appareil n'a pas besoin d'être stérilisé.

Service et assistance

Si le dispositif semble être endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions consignées dans le guide d'utilisateur. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste pour vous renseigner sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat pour tout défaut lié à des problèmes de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages liés à un accident, à de la négligence, à une mauvaise utilisation, à un démontage non autorisé ou à une contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut les dommages indirects ou consécutifs. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier selon le pays. Certains pays ou lieux de juridiction n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations à la durée des garanties tacites; dans ce cas, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'appliquera pas à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut pas être modifiée, sauf par un document écrit signé par les deux parties concernées.

Explication du symbole

 MD	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical.	 Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
 UDI	Indique un transporteur qui contient des informations sur l'identifiant unique de l'appareil.	 Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Indique que le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparée pour être récupéré et recyclé.	 Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
 SN	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.	 Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
 REF	Indique le numéro de catalogue du fabricant afin de permettre l'identification du dispositif médical.	 Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Indique le fabricant du dispositif médical.	

Dépannage

Si	Essayez la procédure suivante
Deux lumières oranges s'allument toutes les 10 s	Changez les piles. N'utilisez que des piles lithium ou alcalines de 1,5 V AA (LR6).
Une lumière verte apparaît sur l'écoute-bébé sans que le récepteur ne soit activé	- Vérifiez les piles et les connexions de l'écoute-bébé et du récepteur. - Rapprochez le récepteur de l'écoute-bébé. - Vérifiez que l'écoute-bébé et le récepteur sont bien réglés sur le même canal radio, voir Changer la clé radio sur notre site internet.
L'écoute-bébé ne s'active pas même si l'enfant pleure	- Rapprochez l'écoute-bébé de l'enfant ou augmentez la sensibilité du microphone, reportez-vous à la section Réglages. Veillez noter : veillez toujours à maintenir l'écoute-bébé hors de portée de l'enfant. Ne placez jamais l'écoute-bébé dans le berceau ou dans le parc de l'enfant.

Si	Essayez la procédure suivante
L'écoute-bébé s'active trop facilement	▪ Diminuez la sensibilité ou éloignez l'écoute-bébé du berceau, reportez-vous à la section Réglages .
L'écoute-bébé s'active trop rapidement	▪ Augmentez le temps de réaction. Pour plus d'informations, lisez la section Réglages .
L'écoute-bébé s'active trop lentement	▪ Diminuez le temps de réaction. Pour plus d'informations, lisez la section Réglages .
Le récepteur est activé sans aucune raison	▪ Un autre système Visit environnant déclenche probablement votre système. Changez le canal radio sur toutes les unités, voir Changer la clé radio sur notre site internet.

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare qu'en Europe, ce produit est conforme aux exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux et de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité peut être obtenu sur le site internet de Bellman & Symfon **bellman.com**.



Site web:

Caractéristiques techniques

Dimensions	100×65×27 mm
Poids	118 g, y compris les piles
Alimentation et piles	Piles : 2 × 1,5 V AA (LR6) lithium ou alcaline Consommation électrique : Actif < 70 mA, position de repos < 400 A Temps de fonctionnement : Alcaline ~ 6 mois, Lithium ~ 1 an Via les boutons de test, le microphone ou un tapis de contact via l'entrée de déclenchement externe.
Activation	
Puissance de sortie max	4,7 dBm
Fréquence radio	868,30MHz
Couverture	50 - 250 m selon les caractéristiques du bâtiment.
Nombre de clés radio	64 de série. Jusqu'à 256 avec logiciel en option.
Exigences environnementales	Température de fonctionnement : 0 à 35 °C Plage d'humidité : 15 % à 90 % HR (sans condensation)
Configuration	Cet émetteur peut être utilisé avec tous les récepteurs Visit
Contenu de la boîte	▪ BE1491-868 Visit Émetteur Bébé ▪ Piles alcalines AA 1,5 V ▪ Support de table, vis et chevilles pré-montés
Accessoires	▪ BE9026-P02 Tapis de Contact

Leggere le presenti istruzioni prima dell'uso

Questo opuscolo ti spiega come utilizzare e mantenere in buono stato il tuo nuovo Trasmettitore Pianto Bimbo. Assicurati di leggere attentamente questo opuscolo, inclusa la sezione **Avvertenze**. Se hai altre domande, contatta il tuo audioprotesista.

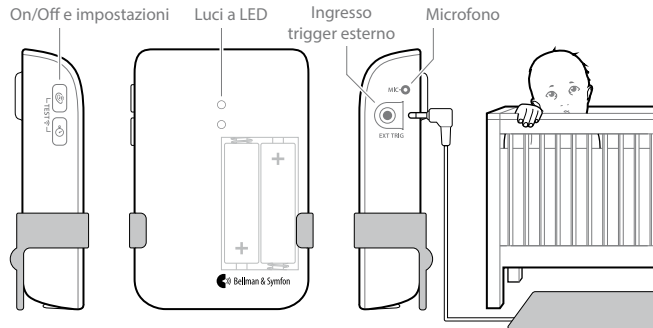
Scopo previsto Il sistema Visit serve ad avvisare le persone non udenti e con problemi di udito della presenza di segnali importanti nella loro casa.

Utente previsto Una persona affetta da sordità o ipoacusia da lieve a grave.

Gruppo di utenti previsto Il gruppo di utenti a cui ci si rivolge è costituito da persone di tutte le età affette da sordità o ipoacusia da lieve a grave che necessitano di amplificazione acustica, visiva o sensoriale.

Principio di funzionamento Il sistema di allarme Visit è costituito da una serie di trasmettitori e ricevitori posizionati in tutta casa, collegati a una connessione senza fili. Quando un trasmettitore rileva un'attività, invia un segnale al ricevitore Visit che avvisa l'utente con suoni, segnali luminosi o vibrazioni. Per poter utilizzare il sistema, sono necessari almeno un trasmettitore e un ricevitore.

Panoramica

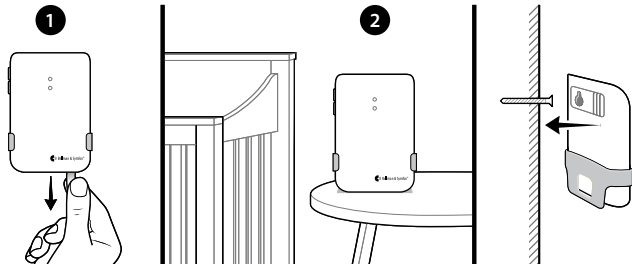


Spegnere: tenere premuti entrambi i pulsanti per 3 s

Accendere: tenere premuti entrambi i pulsanti per 1 s

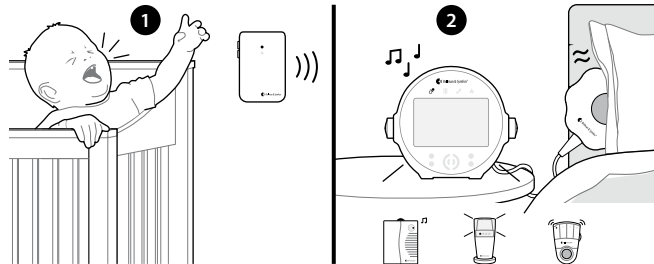
Installazione

- 1 Rimuovere la linguetta della batteria per avviare il baby monitor.
- 2 Posizionare il baby monitor sul comodino o appenderlo al muro con la vite e il tassello. La distanza consigliata è di 0,5 - 2 m, fuori dalla portata del bambino.



Testare

- 1 Mettiti vicino al letto del tuo bambino e fai un po' di rumore.
- 2 Il LED arancione di Visit sul ricevitore si accende e inizia a suonare, lampeggiare o vibrare, a seconda del ricevitore. Se non reagisce, leggi **Impostazioni**.



Impostazioni

I pulsanti per la sensibilità e il ritardo si trovano sul lato sinistro del baby monitor. Quando si preme il pulsante, il LED mostra l'impostazione corrente. Premi più volte per selezionare l'impostazione che desideri.

- Se il baby monitor non si attiva quando il tuo bambino piange, aumenta la sensibilità.
- Se il baby monitor si attiva troppo facilmente, riduci la sensibilità.
- Se il baby monitor si attiva troppo velocemente o troppo lentamente, regola il ritardo.

Sensibilità

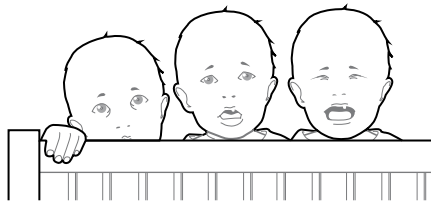


LED rosso	65 dB
LED arancione	75 dB
LED verde	85 dB

Ritardo

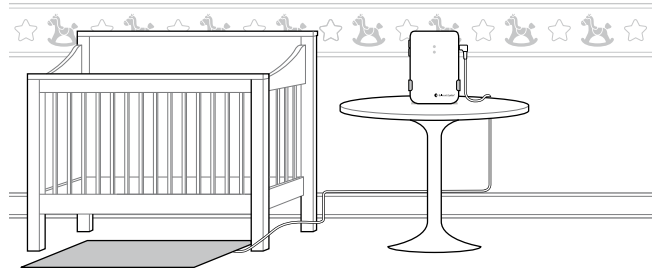


LED rosso	30 s
LED arancione	10 s
LED verde	1 s



Installare un tappetino di contatto

Utilizzando un tappetino di contatto, puoi ricevere un avviso se il tuo bambino si alza dal letto. Posizionando il tappetino davanti al letto e collegandolo al baby monitor, ti dirà quando il tuo bambino lo calpesta.



BE9026-P02 Tappetino di Contatto (venduto separatamente)

Avvertenze generali

Questa sezione contiene informazioni importanti sulla sicurezza, la gestione e le condizioni operative. Conservare questo opuscolo per un eventuale riferimento futuro. Se stai solo installando il dispositivo, questo opuscolo deve essere consegnato al padrone di casa.



Avvertenze di pericolo

- La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altre lesioni, oppure danni al dispositivo o ad altre proprietà.
- Assicurarsi di tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni. Non posizionare mai il dispositivo nella culla o nel box del bambino.
- Si tenga presente che se le batterie si scaricano, allarmi e notifiche possono non attivarsi.
- Utilizzare solo i tipi di batteria specificati in questo opuscolo.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno. Non esporre il dispositivo all'umidità.
- Proteggere il dispositivo dagli urti durante lo stoccaggio e il trasporto.
- Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alla guida per l'utente, può interferire con le comunicazioni radio.

- Non utilizzare o conservare questo dispositivo vicino a fonti di calore come fiamme libere, radiatori, forni o altri dispositivi che producono calore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non smontare il dispositivo. Manomettere o smontare il dispositivo invaliderà la garanzia.
- Proteggere i cavi da qualsiasi potenziale fonte di danno.
- Non apportare cambiamenti o modifiche a questo dispositivo. Per evitare scosse elettriche, utilizzare solo accessori originali Bellman & Symfon.
- Le batterie sono tossiche. Non ingerirle! Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici. In caso di ingestione consultare immediatamente il proprio medico!



Informazioni sulla sicurezza del prodotto

- Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe causare danni al dispositivo e invalidare la garanzia.
- Non esporre le batterie al fuoco o alla luce diretta del sole.
- Non far cadere il dispositivo. L'impatto su una superficie dura potrebbe danneggiarlo.
- Non utilizzare il dispositivo in aree in cui sono vietate le apparecchiature elettroniche
- Il dispositivo può essere riparato solo da un centro di assistenza autorizzato.

- Se utilizzando questo dispositivo si verifica un incidente grave, contattare il produttore e l'autorità di competenza.
- Se si riscontrano altri problemi con il dispositivo, contattare il punto vendita, la sede Bellman & Symfon locale o il produttore. Consultare **bellman.com** per conoscere le informazioni di contatto.
- A nessuna società, impresa o utente è consentito modificare la frequenza, aumentare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche o le prestazioni originali di un dispositivo a radiofrequenza e bassa potenza approvato.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato sugli aerei, se non espressamente consentito dal personale di volo.

Condizioni operative

Utilizzare il dispositivo in un ambiente asciutto entro i limiti di temperatura e umidità indicati in questo opuscolo. Se il prodotto si bagna o viene esposto all'umidità, non deve più essere considerato sicuro e pertanto deve essere sostituito.

Pulizia

Scollegare tutti i cavi prima di pulire il dispositivo. Utilizzare un panno morbido e privo di lanugine. Evitare che l'umidità penetri nelle aperture. Non utilizzare detergenti per la casa, spray aerosol, solventi, alcool, ammoniaca, abrasivi o aria compressa.

Assistenza e supporto

Se il prodotto sembra essere danneggiato o non funziona correttamente, seguire le istruzioni riportate in questo opuscolo. Se il prodotto continua a non funzionare come previsto, contattare l'audioprotesista locale per informazioni su assistenza e garanzia.

Condizioni di garanzia

Bellman & Symfon garantisce questo prodotto (batteria esclusa) per due (2) anni dalla data di acquisto contro qualsiasi anomalia dovuta a difetti di materiale o lavorazione. Questa garanzia si applica solo alle normali condizioni di utilizzo e servizio e non include i danni derivanti da incidente, negligenza, uso improprio, smontaggio non autorizzato o contaminazione in qualsiasi modo causata. Questa garanzia esclude danni accidentali e consequenziali. Inoltre la garanzia non copre danni per cause di forza maggiore, come incendi, inondazioni, uragani e tornado. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici ed eventuali altri diritti che variano da paese a paese. Alcuni Stati o giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile. Questa garanzia si aggiunge ai diritti legali del consumatore. La suddetta garanzia non può essere modificata se non per iscritto e firmata da entrambe le parti.

Spiegazione del simbolo

MD Indica che l'articolo è un dispositivo medico.

UDI Indica un vettore che contiene informazioni sull'identificatore unico del dispositivo.

 Indica che il prodotto non deve essere gettato come rifiuto indifferenziato, ma deve essere inviato a strutture di raccolta differenziata per il recupero e il riciclaggio.

SN Indica il numero di serie del produttore, in modo da poter identificare un dispositivo medico specifico.

REF Indica il numero di catalogo del produttore, in modo da poter identificare il dispositivo medico.

 Indica il produttore del dispositivo medico.

 Questo simbolo indica la necessità per l'utente di consultare le istruzioni per l'uso.

 Questo simbolo indica che è necessario prestare attenzione quando si utilizza il dispositivo o il controllo vicino al punto in cui è posizionato il simbolo, oppure che la situazione attuale richiede la consapevolezza dell'operatore o l'azione dell'operatore per evitare conseguenze indesiderate.

 Identificare un luogo dove si possono trovare informazioni, soprattutto in caso di emergenza.

 Indica i limiti di temperatura a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.

 Indica l'intervallo di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.

Risoluzione dei problemi

Se	Prova questo
Due luci arancioni appaiono ogni 10 s	Le batterie sono scariche. Sostituiscile con batterie al litio o alcaline AA (LR6) da 1,5 V.
Sul baby monitor appare una luce verde ma il ricevitore non è attivato	- Controlla le batterie del baby monitor e le batterie e le connessioni del ricevitore. - Avvicina il ricevitore al baby monitor per assicurarti che si trovi nel raggio d'azione. - Verifica che le unità siano impostate sulla stessa chiave radio, vedere Modifica della chiave radio sul nostro sito web.
Il baby monitor non si attiva anche se il bambino sta piangendo	- Avvicina il baby monitor al bambino o aumenta la sensibilità del microfono, vedi Impostazioni. Attenzione: assicurati sempre che il baby monitor sia fuori dalla portata del bambino. Non posizionare mai il baby monitor nella culla o nel box del bambino.

Se	Prova questo
Il baby monitor si attiva troppo facilmente	▪ Riduci la sensibilità o allontana il baby monitor dalla culla, vedi Impostazioni .
Il baby monitor si attiva troppo presto	▪ Aumenta il ritardo, vedi Impostazioni .
Il baby monitor si attiva troppo tardi	▪ Riduci il ritardo, vedi Impostazioni .
Il ricevitore si attiva senza motivo apparente	▪ Probabilmente c'è un altro sistema Visit installato nelle vicinanze che attiva il tuo sistema. Cambia la chiave radio su tutte le unità, vedere Modifica della chiave radio sul nostro sito web.

Informazioni sulla conformità

Con la presente Bellman & Symfon dichiara che, in Europa, questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali del Regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745 e della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Bellman & Symfon **bellman.com**.

Sito web:



Specifiche tecniche

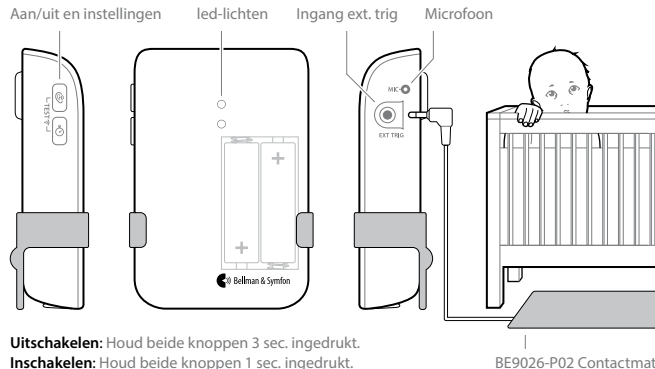
Misure	100 × 65 × 27 mm
Peso	118 g, batterie incluse
Alimentazione e batteria	Batterie: 2 × 1,5 V AA (LR6) al litio o alcaline Consumo di energia: Attivo < 70 mA, in stand-by < 400 µA Tempo di funzionamento: Alcaline ~ 6 mesi, al litio ~ 1 anno
Attivazione	Tramite i pulsanti di test, il microfono o un tappetino di contatto tramite l'ingresso trigger esterno.
Potenza in uscita massima	4,7 dBm
Frequenza radio	868,30 MHz
Copertura	50-250 m a seconda delle caratteristiche dell'edificio.
N. di chiavi radio	64 di serie. Fino a 256 con software opzionale.
Operazione	Temperatura: 0° to 35° C Umidità: 15% – 90%, senza condensa
Configurazione	Questo trasmettitore può essere utilizzato con tutti i ricevitori Visit.
Nella scatola	▪ BE1491-868 Trasmettitore Pianto Bimbo Visit ▪ Batterie alcaline AA da 1,5 V ▪ Supporto da tavolo premontato, viti e tasselli
Accessori	▪ BE9026-P02 Tappetino di Contatto ▪ BE9023-P02 Interruttore Magnetico

Lees dit eerst

Dit boekje bevat informatie over het gebruik en onderhoud van uw nieuwe Babyfoon. Zorg dat u dit aandachtig doorleest, inclusief het onderdeel **Waarschuwingen**. Heeft u daarna nog vragen, neem dan contact op met uw audicien.

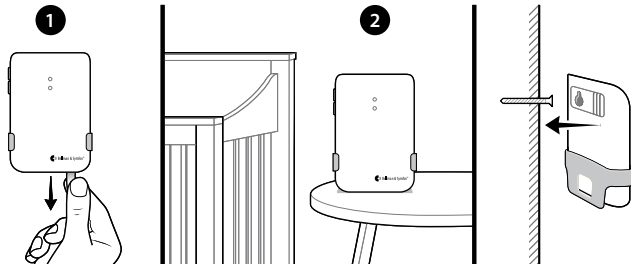
- Beoogd doel** Het doel van het Visit-waarschuwingssysteem is dove en slechthorende mensen te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.
- Beoogde gebruiker** De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.
- Beoogde gebruikersgroep** De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.
- Werkingsprincipe** Het Visit-waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die verspreid over het huis staan. Wanneer een zender een activiteit detecteert, signaleert hij de Visit-ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken heeft u minimaal één zender en één ontvanger nodig.

Overzicht



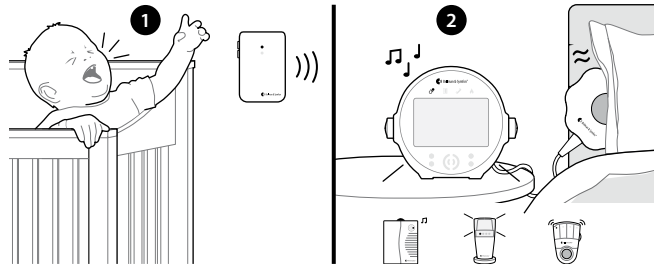
Installatie

- 1 Verwijder het lipje van de batterij om de babyfoon te starten.
- 2 Plaats de babyfoon op het nachtkastje of hang deze met een schroef en plug aan de wand. De aanbevolen afstand is 0,5-2 m, buiten het bereik van uw kind.



Testen

- 1 Ga bij het kinderbedje staan en maak een geluid.
- 2 Op de Visit-ontvanger licht een fopspeensymbool op en er volgt een geluids-, licht- of trillingssignaal (afhankelijk van de ontvanger). Als dit niet het geval is, raadpleegt u het gedeelte **Instellingen**.



Instellingen

De knoppen voor gevoeligheid en vertraging vindt u aan de linkerkant van de babyfoon. Wanneer u op de knop drukt, geeft het led-lampje de huidige instelling aan. Druk herhaaldelijk op de knop om de instelling aan te passen.

- Als de babyfoon niet wordt geactiveerd wanneer de baby huult – verhoog de gevoeligheid.
- Als de babyfoon te gemakkelijk wordt geactiveerd – verminder de gevoeligheid.
- Als de babyfoon te snel of te langzaam wordt geactiveerd – pas de vertraging aan.

Gevoeligheid

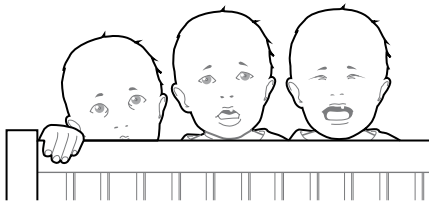


- Rood led-lampje 65 dB
- Oranje led-lampje 75 dB
- Groen led-lampje 85 dB

Vertraging

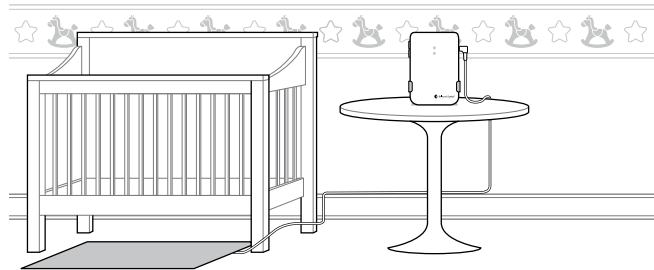


- Rood led-lampje 30 s
- Oranje led-lampje 10 s
- Groen led-lampje 1 sec



Een contactmat installeren

Als u een contactmat gebruikt, weet u ook wanneer uw kind uit bed komt. Plaats de mat voor het ledikantje, sluit deze aan op de babyfoon en u krijgt een teken als uw kind erop stapt.



BE9026-P02 Contactmat (apart verkrijgbaar)

Algemene waarschuwingen

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar dit boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u dit boekje aan de hoofdbewoner geven.



Waarschuwingen

- Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Zorg ervoor dat u dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar bewaart.
- Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.
- Gebruik alleen batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding, schadelijke interferentie van radiocommunicatie veroorzaken.

- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.
- Bescherm kabels tegen elke mogelijke bron van schade.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.
- Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!



Informatie over productveiligheid

- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.

- Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.
- Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek **bellman.com** voor contactgegevens.
- Is het geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker toegestaan om de frequentie te wijzigen, het zendvermogen te verbeteren of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties te wijzigen op een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt in vliegtuigen, tenzij specifiek toegestaan door het vliegpersoneel.

Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidsgrenzen die in deze bijsluiter worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet goed functioneert, volg dan de instructies in de gebruikershandleiding. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaarlozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook. Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Verder dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. In sommige staten of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen op de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is. Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Symbool uitleg

MD

Geeft aan dat het artikel een medisch apparaat is.

UDI

Geeft een drager aan die unieke informatie over apparaatidentificatie bevat.



Geeft aan dat het product niet als ongesorteerd afval mag worden weggegooid, maar naar aparte inzamelingsfaciliteiten moet worden gestuurd voor terugwinning en recycling.

SN

Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.

REF

Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische apparaat geïdentificeerd kan worden.



Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie vraagt om oplettendheid of actie van de operator om ongewenste gevolgen te voorkomen.



Een plaats aanduiden waar informatie kan worden gevonden, vooral in noodgevallen.



Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.



Geeft het bereik van de vochtigheid aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.

Problemen oplossen

Indien

Probeer dit

Elke 10 seconden gaan er twee oranje lampjes branden

- Vervang de batterijen. Gebruik alleen 1,5 V AA (LR6) lithium- of alkalinebatterijen.

Er gaat een groen lampje branden op de babyfoon, maar de ontvanger wordt niet geactiveerd

- Controleer de batterijen en aansluitingen van de babyfoon en de ontvanger.
- Bevestig de ontvanger dicht bij de babyfoon.
- Controleer of de babyfoon en de ontvanger op dezelfde radioknop zijn ingesteld. Raadpleeg **Radiosleutel wijzigen** op onze website.

De babyfoon wordt niet geactiveerd hoewel de baby huult

- Plaats de babyfoon dicht bij de baby of verhoog de gevoeligheid, zie **Instellingen**.
- **Let op:** Zorg ervoor dat de babyfoon altijd buiten het bereik van uw kind is. Plaats de babyfoon nooit in het kinderbedje of in de box.

NL

Indien	Probeer dit
De babyfoon wordt te gemakkelijk geactiveerd	Verminder de gevoeligheid of plaats de babyfoon verder van het bedje af, zie Instellingen.
De babyfoon wordt te snel geactiveerd	Vergroot de vertraging. Meer informatie vindt u in het gedeelte Instellingen.
De babyfoon wordt te langzaam geactiveerd	Verminder de vertraging. Meer informatie vindt u in het gedeelte Instellingen.
De ontvanger wordt zonder reden geactiveerd	Mogelijk is er een ander Visit-systeem dichtbij dat uw systeem start. Wijzig de radioknoppen op alle units. Raadpleeg Radiosleutel wijzigen op onze website.

Informatie over naleving

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële eisen van de Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen en de Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u vinden op de Bellman & Symfon website **bellman.com**.



Website:

Technische specificaties

Afmetingen	100×65×27 mm
Gewicht	118 g, inclusief batterijen
Stroom en batterij	Batterijen: 2×1,5 V AA (LR6) lithium of alkaline Stroomverbruik: Actief <70 mA, inactieve positie <400 µA Gebruiksduur: Alkaline ~ 6 maanden, lithium ~ 1 jaar Via de testknoppen, de microfoon of een contactmat via de externe triggeringang.
Activering	
Maximale uitgangsstroom	4,7 dBm
Radiofrequentie	868,30MHz
Dekking	Tot 250 m, afhankelijk van de kenmerken van het gebouw.
Aantal radiotoetsen	64 standaard. Maximaal 256 met optionele software.
Operatie	Temperatuur: 0° tot 35° C Vochtigheid: 15% tot 90%, niet-condenserend
Configuratie	Deze ontvanger kan met alle zenders van Visit worden gebruikt.
In de doos	- BE1491-868 Visit Babyfoon 1,5V AA alkalinebatterijen - Voorgemonteerde tafelstandaard, schroeven en pluggen
Accessoires	BE9026-P02 Contactmat

Les dette først

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder din nye babymonitor. Sørg for at du leser den nøye, inkludert delen **Advarsler**. Hvis du har flere spørsmål, kontakt din audiograf.

Tiltenkt formål

Dette Visit varslings-systemet er ment å varsle døve og hørselshemmede om viktige signaler i hjemmet.

Tiltenkt bruker

Den tiltenkte brukeren er en person med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet.

Tiltenkt brukergruppe

Den tiltenkte brukergruppen består av mennesker i alle aldre med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet som trenger lyd, visuell eller sensorisk forsterkning.

Prinsipp for drift

Visit varslings-system består av et sett sendere og mottakere som er trådløst sammenkoblet og plassert i hele hjemmet. Når en sender oppdager en aktivitet, sender den et signal til Visit-mottakeren som varsler brukeren med lyd, blinking eller vibrasjoner. For å bruke systemet må du minimum ha en sender og en mottaker.

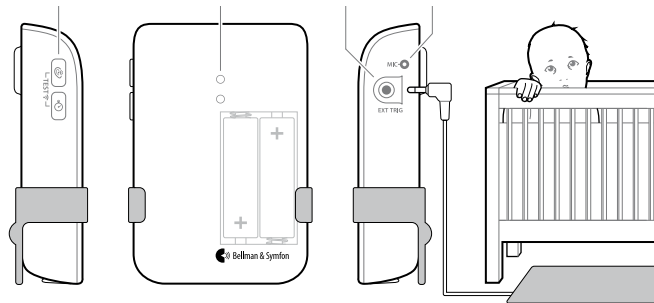
Oversikt

På/Av og innstillinger

LED lys

Ext. trigg-inngang

Mikrofon



Slå av: Trykk og hold begge knapper i 3 sek.

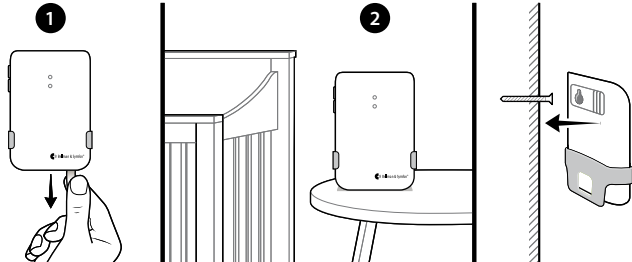
Slå på: Trykk og hold begge knapper i 1 sek.

BE9026-P02 Tråkkematte

NO

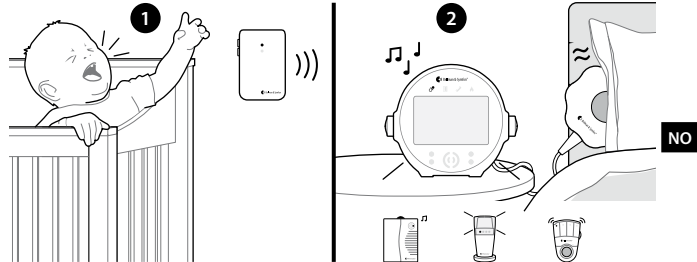
Installasjon

- 1 Fjern uttrekkslappen på batteriet for å starte babyvakten.
- 2 Plasser babyvakten på nattbordet eller heng den på veggen med skruen og pluggen. Den anbefalte avstanden er 0,5 - 2 m, utenfor barnets rekkevidde.



Testing

- 1 Stå ved barnesengen og lag noe støy.
- 2 Visit-mottakeren tenner et smokksymbol og indikerer med lyd, lys eller vibrasjoner (avhengig av mottakeren). Hvis den ikke reagerer, må du lese avsnittet **Innstillinger**.



Innstillinger

Knappene for følsomhet og forsinkelse er plassert på babyvaktens venstre side. Når du trykker på knappen viser LED-indikatoren den aktuelle innstillingen. Trykk så gjentatte ganger for å justere innstillingen.

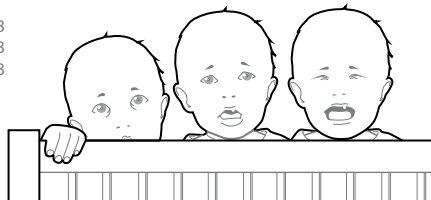
- Hvis babyvakten ikke blir aktivert når barnet skriker – øker du følsomheten.
- Hvis babyvakten aktiveres for lett – reduserer du følsomheten.
- Hvis babyvakten aktiveres for raskt eller for langsomt – justerer du forsinkelsen.

Følsomhet

	Rød indikator	65 dB
	Oransje indikator	75 dB
	Grønn indikator	85 dB

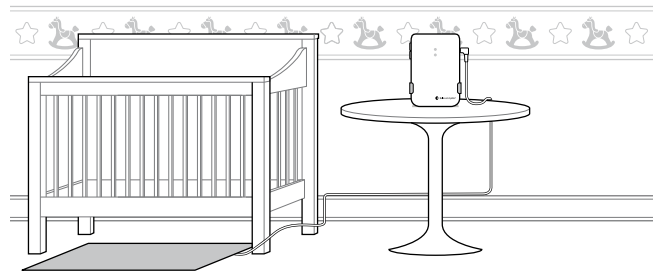
Forsinkelse

	Rød indikator	30 s
	Oransje indikator	10 s
	Grønn indikator	1 s



Montere en kontaktmatte

Ved å bruke en kontaktmatte kan du også få beskjed hvis barnet ditt kommer ut av sengen. Plasser matten ganske enkelt foran barnesengen, koble den til babyvakten og den vil fortelle deg om barnet ditt trår på den.



BE9026-P02 Tråkkematte (solgt separat)

Generelle advarsler

Denne delen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis du kun installerer enheten, må dette heftet gis til bruker.



Advarsler om fare

- Hvis man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen skade på apparatet eller annen eiendom.
- Sørg for å holde dette apparatet utenfor rekkevidde for barn under 3 år.
- Merk at du kan gå glipp av alarmer og varsler dersom batteriene slutter å fungere.
- Bruk kun batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.
- Denne enheten er kun beregnet for bruk innendørs. Ikke utsett enheten for fuktighet.
- Beskytt apparatet mot støt og slag under oppbevaring og transport.
- Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Den må derfor installeres og brukes i samsvar med brukerveiledningen, siden det kan forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjonen.

- Du må ikke bruke eller oppbevare dette apparatet i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.
- Du må ikke ta fra hverandre apparatet; det finnes risiko for elektrisk støt. Dersom man forsøker å endre på eller demontere apparatet, vil det gjøre garantien ugyldig.
- Beskytt kablene mot potensiell skade.
- Du må ikke foreta endringer eller modifiseringer av dette apparatet. Bruk kun originalt tilbehør fra Bellman & Symfon for å unngå elektrisk støt.
- Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, må du umiddelbart kontakte lege!



Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på apparatet og at garantien blir ugyldig.
- Ikke utsett batteriene for brann eller for direkte sollys.
- Ikke slipp apparatet i bakken. Apparatet kan ta skade hvis det slippes ned på en hard overflate.
- Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.
- Apparatet må kun repareres av et autorisert servicesenter.

- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av dette apparatet, må du kontakte produsenten eller en annen relevant instans.
- Hvis det oppstår problemer med apparatet ditt, må du kontakte stedet der du kjøpte apparatet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.
- Har ingen selskaper, foretak eller brukere lov til å endre frekvensen, forbedre sendekraften eller endre de opprinnelige egenskapene eller ytelsen på en godkjent lavfrekvent radiofrekvensenhet.
- Dette apparatet skal ikke brukes på fly med mindre det er spesifikt tillatt av flypersonell.

Driftsforhold

Bruk apparatet i et tørt miljø innenfor det temperaturområdet og de fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Dersom apparatet blir vått eller blir utsatt for fuktighet, bør det ikke lenger regnes som pålitelig og må derfor erstattes.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør apparatet. Bruk en myk klut som ikke loer. Unngå at fuktighet kommer inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler for husholdningsbruk, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler. Dette apparatet krever ikke desinfisering.

Service og support

Hvis apparatet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer korrekt, må du følge instruksjonene i dette heftet. Hvis produktet fremdeles ikke fungerer som det skal, må du kontakte din hørselsspesialist for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon tilbyr garanti for dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdatoen mot alle defekter som skyldes feil på materialer eller konstruksjonsfeil. Denne garantien gjelder kun for vanlige bruksforhold og service, og omfatter ikke skade som skyldes ulykke, vanskjøtsel, feilaktig bruk, uautorisert demontering eller kontaminering, uansett hvordan dette er oppstått. Denne garantien omfatter ikke tilfeldig eller indirekte skade. Videre dekker ikke garantien force majeure, slik som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter og du kan også ha andre rettigheter som varierer i forhold til hvor du bor. Enkelte land og jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige eller indirekte skader, eller begrensninger på hvor lenge en implisitt garanti varer, derfor er det mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovfestede rettigheter som forbruker. Garantien ovenfor kan ikke endres med mindre begge parter samtykker i dette skriftlig.

Forklaring av symboler



Indikerer at enheten er en medisinsk enhet.



Indikerer en bærer som inneholder unik informasjon om enhetens identifikator.



Indikerer at produktet ikke skal kastes som usortert avfall, men må sendes til separate innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering.



Angir produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.



Angir produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.



Angir produsenten av den medisinske enheten.



Dette symbolet indikerer at brukeren må lese bruksanvisningen.



Dette symbolet indikerer at det er nødvendig med forsiktighet ved bruk av enheten eller kontrollenheten i nærheten av der symbolet er plassert, eller at den aktuelle situasjonen krever at operatøren er oppmerksom på eller handler for å unngå uønskede konsekvenser.



Å identifisere et sted hvor man kan finne informasjon, spesielt i en nødsituasjon.



Angir temperaturgrensene som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.



Angir fuktighetsområdet som den medisinske enheten trygt kan utsettes for.

Feilsøking

Hvis

To oransje lys tennes hvert 10. sekund

Et grønt lys tennes på babyvakten, men mottakeren aktiveres ikke

Babyvakten aktiveres ikke selv om barnet skriker

Prøv dette

- Skift batteriene. Bruk kun 1,5 V AA (LR6) litium- eller alkaliske batterier.

- Kontroller babyvaktens og mottakerens batterier og kontakter.
- Flytt mottakeren nærmere babyvakten.
- Kontroller at babyvakten og mottakeren er innstilt på samme radiokanal. Se **Endring av radionøkkel** på nettsiden vår.

- Flytt babyvakten nærmere barnet eller øk mikrofonens følsomhet, se **Innstillinger**.
- **Merk:** Pass alltid på at babyvakten er utenfor barnets rekkevidde. Du må aldri plassere babyvakten i barnesengen eller lekegrinden.

NO

Hvis	Prøv dette
Babyvakten aktiveres for lett	▪ Reduser følsomheten eller flytt babyvakten lenger bort fra barnesengen, se Innstillinger .
Babyvakten aktiveres for tidlig	▪ Øk forsinkelsen. For mer informasjon, les avsnittet Innstillinger .
Babyvakten aktiveres for sent	▪ Reduser forsinkelsen. For mer informasjon, les avsnittet Innstillinger .
Mottakeren aktiveres uten noen årsak	▪ Det finnes antakelig et annet Visit-system installert i nærheten som utløser systemet ditt. Skift radiokanal på alle enheter. Se Endring av radionøkkel på nettsiden vår.

Informasjon om samsvar

Bellman & Symfon erklærer herved at dette produktet i Europa er i samsvar med de grunnleggende kravene i Medical Device Regulation (EU) 2017/745 og Radio Equipment Directive 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan hentes fra Bellman & Symfon-nettstedet **bellman.com**.



Nettsted:

Tekniske spesifikasjoner

Mål	100 × 65 × 27 mm
Vekt	118 g, inkludert batterier
Strøm og batteri	Batterier: 2 × 1,5 V AA (LR6) litium eller alkalisk Strømforbruk: Aktiv 70 mA, ledig posisjon 400 µA Driftstid: Alkalisk ~ 6 måneder, litium ~ 1 år
Aktivering	Via testknappene, mikrofonen eller en kontaktmatte via den eksterne triggerinngangen.
Maksimal utgangseffekt	4,7 dBm
Radiofrekvens	868,30MHz
Dekning	50-250 m, avhengig av bygningens egenskaper/byggingstetthet.
Antall radiotaster	64 as standard. Up to 256 with optional software.
Betjening	Temperatur: 0° til 35° C Luftfugtighed: 15 % til 90 %, ikke-kondenserende
Konfiguration	Denne modtager kan bruges med alle Visit-sendere.
I esken	▪ BE1491-868 Visit Babyvakt ▪ 1,5V AA alkaliske batterier ▪ Forhåndsmonterte bordstativ, skruer og plugger
Tilbehør	▪ BE9026-P02 Tråkkematte

NO

Prosimy przeczytać najpierw

Niniejsza broszura zawiera wskazówki dotyczące użytkowania i konserwacji niani elektronicznej systemu Visit. Należy uważnie przeczytać broszurę, w tym sekcję **Ostrzeżenia**. W razie dodatkowych pytań prosimy o kontakt z protetykiem słuchu.

Przeznaczenie

System Visit służy do ostrzegania osób niesłyszących i niedosłyszących o ważnych sygnałach w ich domach.

Zamierzony użytkownik

Osoba z lekkim lub ciężkim ubytkiem słuchu, bądź osoba niesłysząca.

Docelowa grupa użytkowników

Docelowa grupa użytkowników obejmuje osoby w każdym wieku, z ubytkiem słuchu od lekkiego do ciężkiego, a także głuchotą, które wymagają wzmocnienia sygnałów dźwiękowych, wizualnych lub zmysłów.

Zasada działania

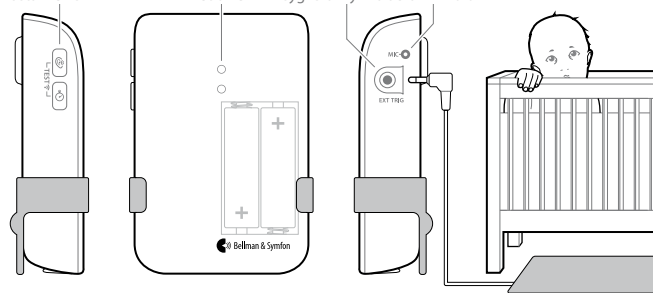
System powiadomień Visit składa się z zestawu bezprzewodowo połączonych nadajników i odbiorników, które należy rozmieścić po całym domu. Gdy nadajnik wykryje aktywność, wysyła sygnał do odbiornika Visit, który ostrzega użytkownika dźwiękiem, błyskami lub wibracjami. Do korzystania z systemu wymagany jest co najmniej jeden nadajnik i jeden odbiornik.

Opis urządzenia

Włączanie/wyłączanie i ustawienia

Oświetlenie ledowe

Wejście zew. sygnału wyzwalacza Mikrofon



Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 3 s

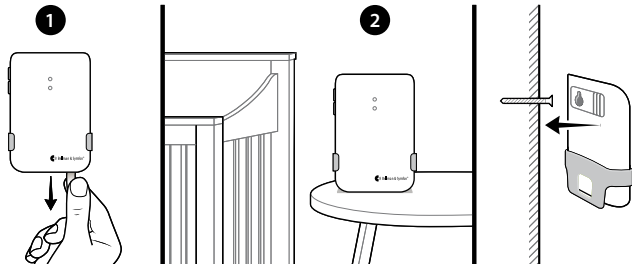
Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 1 s

BE9026-P02 Mata kontaktowa

PL

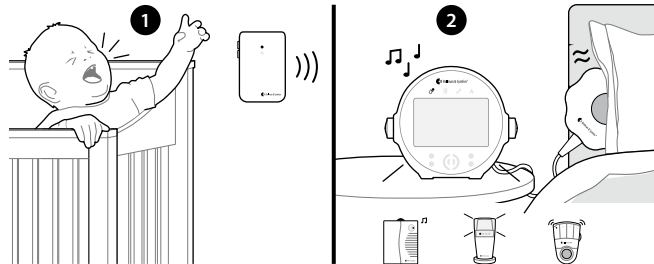
Instalacja

- 1 Wyciągnij pasek izolujący baterię, aby uruchomić nianię elektroniczną.
- 2 Umieść nianię elektroniczną na szafce nocnej lub powieś ją na ścianie, używając wkrętu i kołka rozporowego. Urządzenie najlepiej umieścić od 0,5 do 2 m poza zasięgiem dziecka.



Testowanie

- 1 Stań przy łóżku dziecka i zacznij hałasować.
- 2 Pomarańczowa dioda LED na odbiorniku Visit rozświecili się, po czym urządzenie zacznie błyskać, emitować dźwięk lub wibrować (w zależności od odbiornika). Jeśli urządzenie nie reaguje, przeczytaj sekcję **Ustawienia**.



Ustawienia

Przyciski czułości i opóźnień znajdują się po lewej stronie obudowy niani elektronicznej. Po naciśnięciu przycisku dioda LED pokazuje aktualne ustawienie. Aby dostosować ustawienie, naciskaj przycisk kilkakrotnie.

- Jeśli niania nie uaktywnia się, gdy dziecko płacze – zwiększ czułość.
- Jeśli niania uaktywnia się zbyt łatwo – zmniejsz czułość.
- Jeśli niania elektroniczna uaktywnia się zbyt szybko lub zbyt wolno – dostosuj opóźnienie.

Czułość

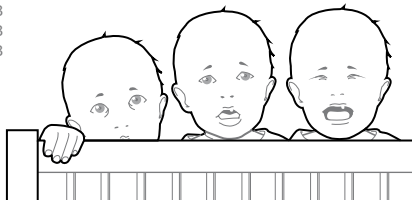


Czerwona dioda LED	65 dB
Pomarańczowa dioda LED	75 dB
Zielona dioda LED	85 dB

Opóźnienie

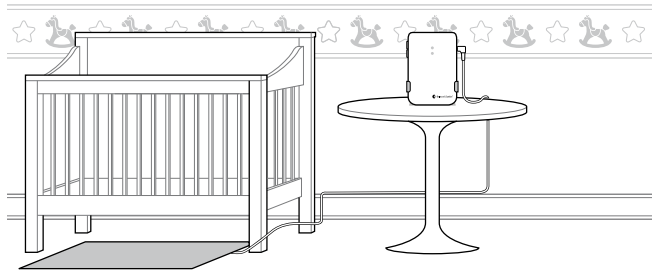


Czerwona dioda LED	30 s
Pomarańczowa dioda LED	10 s
Zielona dioda LED	1 s



Montaż maty kontaktowej

Po zamontowaniu maty kontaktowej możesz otrzymywać powiadomienia za każdym razem, gdy dziecko wstanie z łóżka. Wystarczy umieścić matę przed łóżkiem i podłączyć ją do niani elektronicznej, a urządzenie poinformuje Cię, kiedy dziecko na nią nadeptnie.



BE9026-P02 Mata kontaktowa (sprzedawana oddzielnie)

Ogólne ostrzeżenia

Niniejszy rozdział zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i warunków eksploatacji. Należy zachować tę ulotkę do przyszłego użytku. Jeśli urządzenie jest przez Ciebie tylko instalowane, należy przekazać tę ulotkę domownikowi.



Ostrzeżenia o zagrożeniach

- Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała albo uszkodzenie urządzenia lub innego mienia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Pod żadnym pozorem nie umieszczać urządzenia w łóżeczku ani w kojcu dziecka.
- Należy pamiętać, że jeśli baterie w urządzeniach się wyczerpią, alarmy i powiadomienia nie będą przekazywane.
- Używać tylko typów baterii określonych w tej broszurze.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku we wnętrzach. Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci.
- Podczas przechowywania i transportu należy chronić urządzenie przed wstrząsami.
- To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię elektromagnetyczną w zakresie częstotliwości radiowych. Jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi, urządzenie może zakłócać komunikację radiową.

- Nie należy używać ani przechowywać tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień, grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Nie należy demontować urządzenia; istnieje ryzyko porażenia prądem. Manipulowanie przy urządzeniu lub jego demontaż powoduje utratę gwarancji.
- Należy chronić kable przed wszelkimi potencjalnymi źródłami uszkodzeń.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian ani modyfikacji w urządzeniu. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów firmy Bellman & Symfon.
- Baterie są toksyczne. Nie wolno ich połykać! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia należy natychmiast skonsultować się z lekarzem!



Informacje na temat bezpieczeństwa produktu

- Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy upuszczać urządzenia. Upuszczenie na twardą powierzchnię może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach, w których korzystanie z urządzeń elektronicznych jest zabronione.
- Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

- Jeżeli w związku z tym urządzeniem nastąpi poważny wypadek, należy skontaktować się z producentem i odpowiednimi władzami.
- W przypadku wystąpienia innych problemów z urządzeniem należy skontaktować się z punktem zakupu, lokalnym biurem Bellman & Symfon lub producentem. Odwiedź stronę **bellman.com**, aby uzyskać informacje kontaktowe.
- Żadnej firmie, żadnemu przedsiębiorstwu ani żadnemu użytkownikowi nie wolno zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani zmieniać oryginalnych właściwości lub działania atestowanego urządzenia radiowego małej mocy.
- Urządzenie nie powinno być używane na pokładach samolotów bez wyraźnej zgody personelu obsługującego lot.

Warunki eksploatacji

Urządzenie należy użytkować w suchym środowisku, w granicach dozwolonych temperatur i wilgotności, podanych w niniejszej ulotce. Jeżeli produkt ulegnie zamoczeniu lub będzie narażone na działanie wilgoci, należy założyć, że nie będzie już niezawodne i powinno zostać wymienione.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć wszystkie kable. Należy używać miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. Należy unikać pozostawiania wilgoci w otworach. Nie należy używać domowych środków czyszczących, aerozoli, rozpuszczalników, alkoholu, amoniaku, materiałów ściernych, ani sprężonego powietrza.

Serwis i pomoc techniczna

Jeśli produkt wygląda na uszkodzony lub nie działa prawidłowo, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej broszurze. Jeśli produkt nadal nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy się skontaktować z lokalnym protetykiem słuchu, aby uzyskać informacje na temat serwisu i gwarancji.

Warunki gwarancji

Firma Bellman & Symfon udziela gwarancji na ten produkt (z wyłączeniem baterii) na okres dwóch (2) lat od daty zakupu na wszelkie wady wynikające z wadliwych materiałów lub wykonania. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie normalnych warunków użytkowania i obsługi. Nie obejmuje szkód powstałych w wyniku wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użytkowania, nieuprawnionego demontażu lub zanieczyszczenia, niezależnie od przyczyny. Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód przypadkowych i wynikowych. Ponadto gwarancja nie obejmuje zdarzeń losowych, takich jak pożar, powódź, huragan czy tornado. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a nabywca może mieć również inne prawa, które różnią się w zależności od kraju. Niektóre kraje lub regiony nie zezwalają na ograniczanie lub wyłączanie szkód przypadkowych lub wtórnych, ani na ograniczanie czasu trwania gwarancji dorozumianej, dlatego powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika. Niniejsza gwarancja stanowi dodatek do ustawowych praw konsumenta. Powyższa gwarancja nie może być zmieniona inaczej niż w formie umowy pisemnej podpisanej przez obie strony.

Objaśnienie symboli

MD

Wskazuje, że przedmiot jest urządzeniem medycznym.

UDI

Wskazuje nośnik zawierający informacje o unikalnym identyfikatorze urządzenia.



Wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany jako nieposortowany odpad, ale musi zostać przekazany do oddzielnych punktów zbiórki w celu odzysku i recyklingu.

SN

Wskazuje numer seryjny producenta, dzięki czemu można zidentyfikować konkretne urządzenie medyczne.

REF

Wskazuje numer katalogowy producenta umożliwiający identyfikację urządzenia medycznego.



Wskazuje producenta urządzenia medycznego.



Ten symbol wskazuje, że użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi.



Ten symbol wskazuje, że należy zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia lub elementu sterującego znajdującego się w pobliżu miejsca umieszczenia symbolu lub że bieżąca sytuacja wymaga świadomości operatora lub działania operatora w celu uniknięcia niepożądanych konsekwencji.



Określenie miejsca, w którym można znaleźć informacje, zwłaszcza w nagłych wypadkach.



Wskazuje limity temperatury, na które urządzenie medyczne może być bezpiecznie narażone.



Wskazuje zakres wilgotności, na którą urządzenie medyczne może być bezpiecznie narażone.

Rozwiązywanie problemów

Problem

Sugerowane rozwiązanie

Co 10 sekund rozświetlają się dwa pomarańczowe światła

- Baterie są wyczerpane. Wymienić baterie na nowe litowe lub alkaliczne 1,5 V AA (LR6).

Na elektronicznej niani zapala się zielone światło, ale odbiornik nie jest włączony

- Sprawdzić baterie w elektronicznej niani, baterie w odbiorniku, oraz połączenie między urządzeniami.
- Przysuń odbiornik bliżej elektronicznej niani, aby upewnić się, że jest w zasięgu.
- Sprawdzić, czy jednostki są ustawione na ten sam klucz radiowy. Więcej informacji zawarto w sekcji **Zmiana klucza radiowego** znajdującej się w Dodatku do niniejszej instrukcji.

Elektroniczna niania nie uaktywnia się, mimo że dziecko płacze

- Przysunąć nianię bliżej dziecka lub zwiększyć czułość mikrofonu, patrz sekcja **Ustawienia**.
- **Ostrzeżenie:** elektroniczna niania zawsze powinna znajdować się poza zasięgiem dziecka. Pod żadnym pozorem nie umieszczać elektronicznej niani w łóżeczku ani w kojcu dziecka.

Problem	Sugerowane rozwiązanie
Elektroniczna niania uaktywnia się zbyt łatwo	▪ Zmniejszyć czułość lub odsunąć elektroniczną nianię od łóżeczka, patrz sekcja Ustawienia .
Elektroniczna niania uaktywnia się zbyt wcześnie	▪ Zwiększyć opóźnienie, patrz sekcja Ustawienia .
Elektroniczna niania uaktywnia się zbyt późno	▪ Zmniejszyć opóźnienie, patrz sekcja Ustawienia .
Odbiornik włącza się bez wyraźnego powodu	▪ Prawdopodobnie w pobliżu zainstalowany jest inny system Visit, który wysyła sygnały wyzwajające posiadane odbiorniki. Należy zmienić klucz radiowy we wszystkich jednostkach, patrz sekcja Zmiana klucza radiowego w Dodatku do niniejszej instrukcji.

Informacje dotyczące zgodności

Niniejszym Bellman & Symfon oświadcza, że w Europie niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (UE) 2017/745 oraz dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na stronie internetowej Bellman & Symfon **bellman.com**.

Strona
internetowa:



Specyfikacja techniczna

Wymiary	100×65×27 mm
Waga	118 g, w tym baterie
Zasilanie i bateria	Baterie: 2 × 1,5 V AA (LR6) litowe lub alkaliczne Pobór mocy: Aktywny < 70 mA, Pozycja biegu jałowego < 400 µA Czas pracy: Alkaliczne ~ 6 miesięcy, litowe ~ 1 rok Za pomocą przycisków testowych, mikrofonu lub maty kontaktowej podłączonej do gniazda zewnętrznego sygnału wyzwajacza.
Aktywacja	4,7 dBm
Maks. moc wyjściowa	868,30 MHz
Częstotliwość radiowa	Od 50 do 250 m, w zależności od charakterystyki budynku.
Zasięg	64 w standardzie. Do 256 z opcjonalnym oprogramowaniem.
Liczba kluczy radiowych	Temperatura: 0° to 35° C
Działanie	Wilgotność: 15% – 90%, bez kondensacji
Konfiguracja	Nadajnik ten może być używany ze wszystkimi odbiornikami Visit
Zawartość zestawu	▪ BE1491-868 Visit Niania Elektroniczna ▪ Baterie alkaliczne 1,5 V AA ▪ Stojak (wstępnie zamontowany), wkręty i kołki rozporowe
Akcesoria	▪ BE9026-P02 Mata Kontaktowa

Läs detta först

Den här broschyren beskriver hur du använder och underhåller din nya babyvakt. Se till att du läser den noggrant, inklusive avsnittet **Varningar**. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

Avsedd användning Visit-systemets syfte är att uppmärksamma hörselskadade och döva personer på viktiga signaler i hemmet.

Avsedd användare Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.

Avsedd användargrupp Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsselförstärkning.

Funktionsbeskrivning Visitsystemet består av en uppsättning trådlöst anslutna sändare och mottagare som är utplacerade i hemmet. När en sändare registrerar en aktivitet, skickar den signal till mottagaren som notifierar användaren med ljud, blixtljus eller vibrationer. För att använda systemet behövs minst en sändare och en mottagare.

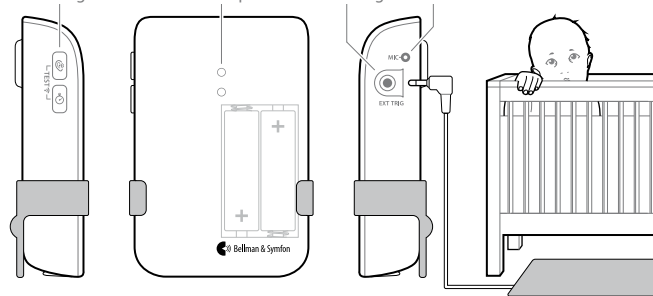
Översikt

Av/på och
inställningar

Led-lampor

Extern trig

Mikrofon



Stänga av: Tryck och håll nere båda knappar i 3 s

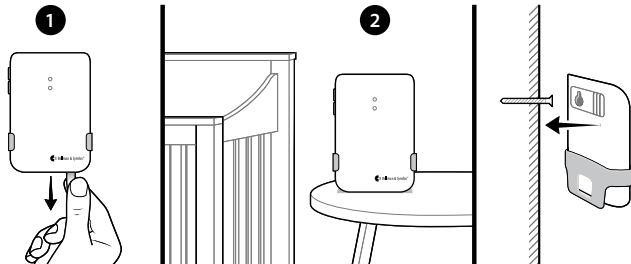
Sätta på: Tryck och håll nere båda knappar i 1 s

BE9026-P02 Trampmatta

SE

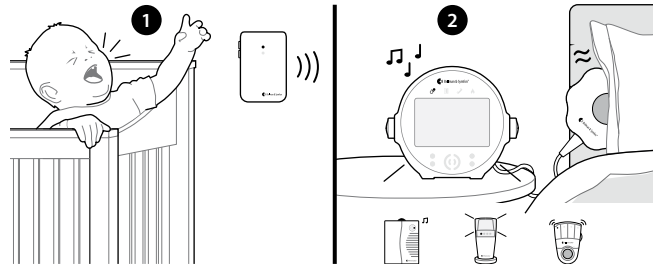
Montera

- 1 Dra bort batterilappen för att starta babyvakten.
- 2 Ställ babyvakten på nattduksbordet eller häng den på väggen med medföljande skruv och plugg. Lämpligt avstånd är 0,5–2 m, utom räckhåll från barnet.



Testa

- 1 Ställ dig vid barnets säng och väsnas.
- 2 Din Visitmottagare indikerar då med ljud, ljus eller vibrationer (beroende på mottagare) och en upplyst nappsymbol. Om den inte reagerar, läs mer i avsnittet **Inställningar**.



Inställningar

Knapparna för känslighet och fördröjning sitter på babyvaktens vänstra sida. När du trycker på knappen visar lysdioderna aktuell inställning. Tryck sedan upprepade gånger för att justera inställningen.

- Om babyvakten inte aktiveras trots att babyn skriker – öka känsligheten.
- Om babyvakten aktiveras vid för svaga ljud – minska känsligheten.
- Om babyvakten aktiveras för snabbt eller långsamt – justera fördröjningen.

Känslighet

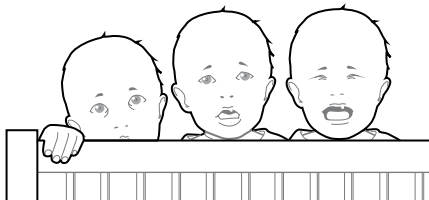


Röd diod	65 dB
Orange diod	75 dB
Grön diod	85 dB

Fördröjning

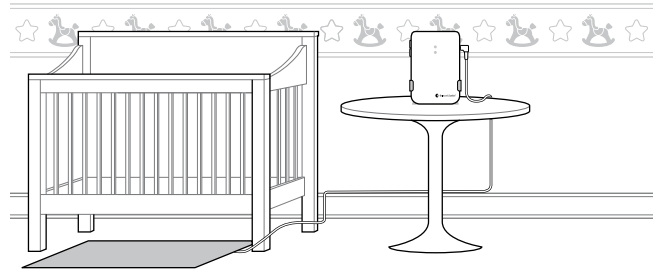


Röd diod	30 s
Orange diod	10 s
Grön diod	1 s



Installera trampmatta

Genom att använda en trampmatta, kan du också få reda på om barnet tar sig ur sängen. Placera mattan framför spjäsängen och anslut den till babyvakten så talar den om när barnet trampar på den.



BE9026-P02 Trampmatta (säljs separat)

Allmänna varningar

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll det här broschyr för framtida användning. Om du enbart installerar enheten ska du ge broschyren till personerna som bor i hushållet.

Varningar

- Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra kroppsskada eller orsaka elektriska stötar, brand, skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.
- Kom ihåg att du kan missa alarm och meddelanden om batterierna laddas ur.
- Använd bara de batterityper som anges i detta häfte.
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.
- Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.
- Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med användarhandboken, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation.

- Använd inte eller förvara enheten nära värmekällor som öppna lågor, värmeelement, ugn eller andra värmeavgivande enheter.
- Ta inte isär eller modifiera enheten, det finns risk för elstötar! Manipulering eller demontering av enheten upphäver garantin.
- Skydda elkablar från skador.
- Gör inga ändringar på enheten. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon. Annars finns en risk för elstötar!
- Batterier är giftiga. De får inte sväljas! Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, sök upp läkare omedelbart!

Information om produktsäkerhet

- Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador på enheten och upphäva garantin.
- Utsätt inte batterierna för öppen låga eller direkt solljus.
- Tappa inte enheten. Om den tappas på en hård yta kan enheten skadas.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.
- Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Om en allvarlig händelse inträffar i anknytning till enheten, kontakta tillverkaren och relevant myndighet.

- Om du stöter på andra problem med din enhet, kontakta inköpsstället, din lokala Bellman & Symfon-representant eller tillverkaren. Besök **bellman.com** för kontaktinformation.
- Inga företag eller användare får ändra frekvensen, förbättra sändningseffekten eller ändra de ursprungliga egenskaperna eller prestandan på en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt utan tillstånd från relevant myndighet.
- Denna enhet får inte användas på flygplan annat än om tillåtelse ges av flygplanets besättning.

Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel. Denna enhet kräver ingen sterilisering.

Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken. Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Vidare täcker inte garantin force majeure-händelser som eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

Symbolförklaring

MD

Anger att enheten är en medicinteknisk enhet.

UDI

Anger en bärare som innehåller information om unik identifiering av enheten.



Anger att produkten inte får kasseras som osorterat avfall utan måste skickas till separata insamlingsanläggningar för återvinning och återanvändning.

SN

Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras.

REF

Anger tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska enheten kan identifieras.



Anger tillverkaren av den medicintekniska enheten.



Denna symbol anger att användaren bör läsa bruksanvisningen.



Denna symbol anger att försiktighet är nödvändig vid användning av enheten eller kontrollenheten i närheten av där symbolen är placerad, eller att den aktuella situationen kräver att operatören är medveten om eller vidtar åtgärder för att undvika oönskade konsekvenser.



Att identifiera en plats där information kan hittas, särskilt i en nödsituation.



Anger de temperaturgränser som den medicintekniska enheten kan utsättas för på ett säkert sätt.



Anger det luftfuktighetsintervall som den medicintekniska enheten kan exponeras för på ett säkert sätt.

Felsökning

Om

Gör så här

Lysdioderna blinkar orange varje 10:e sekund

- Byt batterier. Använd endast 1,5 V AA (LR6) litium eller alkaliska batterier.

Lydioden lyser grönt utan att mottagaren aktiveras

- Kontrollera batterierna i mottagaren och babyvakten.
- Flytta mottagaren närmare babyvakten.
- Kontrollera att mottagaren och babyvakten är inställda på samma radionyckel. Se **Ändra radionyckeln** på vår webbsida.

Babyvakten aktiveras inte trots att barnet skriker

- Flytta babyvakten närmare barnet eller öka mikrofonens känslighet. Se vidare under **Inställningar**.
- **OBS!** Se alltid till att babyvakten är utom räckhåll för barnet. Placera aldrig babyvakten i barnets säng eller lekhage.

SE

Om	Gör så här
Babyvakten aktiveras för lätt	Minska mikrofonens känslighet eller flytta babyvakten längre ifrån barnet. Se vidare under Inställningar .
Babyvakten aktiveras för snabbt	Öka fördröjningen på babyvakten. Se vidare under Inställningar .
Babyvakten aktiveras för långsamt	Minska fördröjningen på babyvakten. Se vidare under Inställningar .
Visitmottagaren aktiveras utan anledning	Det finns troligen ett annat Visitsystem i närheten som aktiverar din mottagare. Byt radionyckel på alla enheter. Se Ändra radionyckeln på vår webbsida.

Överensstämmelse

Härmed försäkrar Bellman & Symfon att denna produkt i Europa överensstämmer med de väsentliga kraven i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745 och direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfons webbplats **bellman.com**.



Webbsida:

Tekniska specifikationer

Mått	100 × 65 × 27 mm
Vikt	118 g med batterier
Ström och batteri	Batterier: 2 × 1.5 V AA (LR6) litium eller alkaliska Strömförbrukning: Aktiv <70 mA, vilande <400 µA Drifttid: Alkaliska ca 6 månader, litium ca 1 år Med testknapparna, mikrofonen eller trampmattan via den externa triggeringången.
Aktivering	
Maximal uteffekt	4,7 dBm
Radiofrekvens	868,30MHz
Täckning	50 – 250 m, beroende på byggnadens egenskaper.
Antal radionycklar	64 som standard. Upp till 256 med extra programvara.
Drift	Temperatur: 0° till 35° C Luftfuktighet: 15 % till 90 %, icke-kondenserande
Konfiguration	Denna mottagare kan användas med alla Visitsändare.
I förpackningen	- BE1491-868 Visit Babyvakt 1,5V alkaliska AA-batterier - Förmonterat bordsstativ, skruv och plugg
Tillbehör	BE9026-P02 Trampmatta

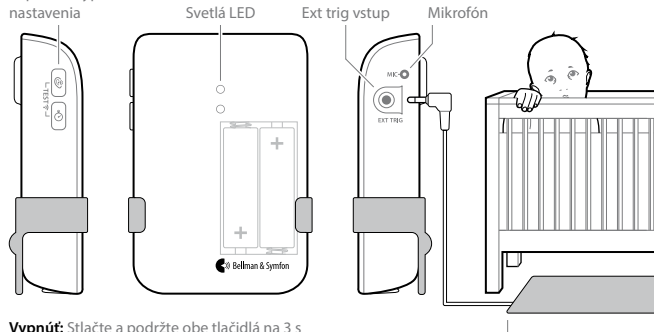
Najskôr si prečítajte toto

Táto brožúra vás oboznámi s používaním a údržbou vášho nového detského monitora. Uistite sa, že ste si túto brožúru pozorne prečítali, vrátane časti **Upozornenia**. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na svojho odborníka na starostlivosť o sluch.

- Zamýšľaný účel** Účelom systému upozornenia na návštevu je upozorniť nepočujúcich a nedoslýchavých ľudí na dôležité signály v ich domácnosti.
- Zamýšľaný používateľ** Osoba s miernou až ťažkou stratou sluchu alebo hluchotou.
- Zamýšľaná skupina používateľov** Cieľovú skupinu používateľov tvoria ľudia všetkých vekových kategórií s miernou až ťažkou stratou sluchu alebo hluchotou, ktorí potrebujú zvukové, vizuálne alebo zmyslové zosilnenie.
- Princíp fungovania** Výstražný systém Návšteva pozostáva zo súboru bezdrôtovo prepojených vysielateľov a prijímačov, ktoré sú umiestnené v celom dome. Keď vysielateľ zistí aktivitu, dá signál prijímaču Visit, ktorý používateľa upozorní zvukom, blikaním alebo vibráciami. Na používanie systému potrebujete aspoň jeden vysielateľ a jeden prijímač.

Prehľad

Zapnutie/vypnutie a nastavenia



Vypnúť: Stlačte a podržte obe tlačidlá na 3 s

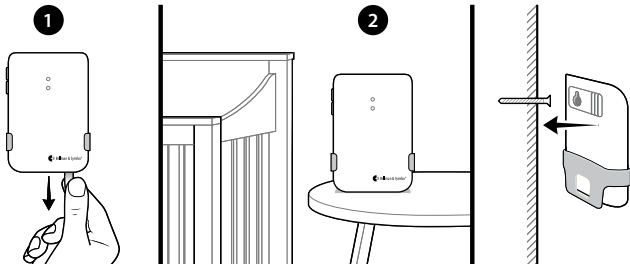
Zapnutie: Stlačte a podržte obe tlačidlá po dobu 1 s

BE9026-P02 Kontaktná Podložka

SK

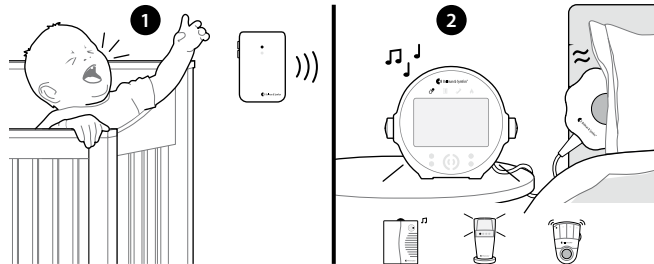
Inštalácia

- 1 Odstráňte záklopku na vytiahnutie batérie a spustite detskú pestúнку.
- 2 Monitor umiestnite na nočný stolík alebo ho zavesíte na stenu pomocou skrutky a zástrčky. Odporúčaná vzdialenosť je 0,5 - 2 m, mimo dosahu dieťaťa.



Testovanie

- 1 Postavte sa k posteli svojho dieťaťa a robte hluk.
- 2 Na prijímači sa rozsvieti oranžová kontrolka Visit LED a v závislosti od prijímača začne vydávať zvuk, blikať alebo vibrovať. Ak nereaguje, prečítajte si **Nastavenia**.



Nastavenia

Tlačidlá citlivosti a oneskorenia sa nachádzajú na ľavej strane detskej pestúanky. Po stlačení tlačidla sa na kontrolke LED zobrazí aktuálne nastavenie. Potom opakovaným stláčaním upravte nastavenie.

- Ak sa detská pestúanka neaktivuje, keď vaše dieťa plače - zvýšte citlivosť.
- Ak sa detská pestúanka aktivuje príliš ľahko - znížte citlivosť.
- Ak sa detská pestúanka aktivuje príliš rýchlo alebo príliš pomaly - nastavte oneskorenie.

Citlivosť

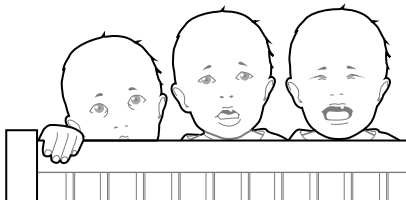


Červená LED dióda	65 dB
Oranžová LED dióda	75 dB
Zelená LED dióda	85 dB

Oneskorenie

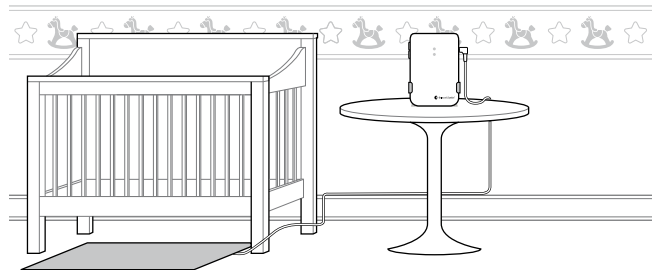


Červená LED dióda	30 s
Oranžová LED dióda	10 s
Zelená LED dióda	1 s



Inštalácia kontaktnej podložky

Pomocou kontaktnej podložky môžete byť upozornení aj na to, ak vaše dieťa vstane z postele. Stačí umiestniť podložku pred posteľ, pripojiť ju k monitoru a tá vás bude informovať, keď na ňu vaše dieťa stúpi.



BE9026-P02 Kontaktná Podložka (predáva sa samostatne)

Všeobecné upozornenia

Táto časť obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, manipulácii a prevádzkových podmienkach. Túto brožúru si uschovajte na ďalšie použitie. Ak zariadenie práve inštalujete, túto brožúru musíte odovzdať majiteľovi domu.



Výstrahy pred nebezpečenstvom

- Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie alebo poškodenie zariadenia alebo iného majetku.
- Uistite sa, že toto zariadenie je mimo dosahu detí mladších ako 3 roky. Nikdy neumiestňujte zariadenie do detskej postielky alebo ohrádky.
- Upozorňujeme, že ak sa vybijú batérie, alarmy a upozornenia môžu byť zmeškané.
- Používajte len typy batérií, ktoré sú uvedené v tejto brožúre.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Zariadenie nevystavujte vlhkosti.
- Chráňte zariadenie pred nárazmi počas skladovania a prepravy.
- Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s používateľskou príručkou, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie.

- Toto zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú otvorený oheň, radiátory, rúry alebo iné zariadenia, ktoré produkujú teplo.
- Zariadenie nerozoberajte, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Zásahy do zariadenia alebo jeho demontáž budú mať za následok stratu záruky.
- Chráňte káble pred akýmkoľvek možným zdrojom poškodenia.
- Na tomto zariadení nevykonávajte žiadne zmeny ani úpravy. Používajte iba originálne Bellman & Symfon, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Batérie sú toxické. Neprehltnite ich! Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade ich prehltnutia sa okamžite poraďte s lekárom!



I Informácie o bezpečnosti výrobku nformation on product safety

- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poškodenie zariadenia a stratu záruky.
- Nevystavujte batérie ohňu ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Zariadenie nepúšťajte. Pád na tvrdý povrch ho môže poškodiť.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Prístroj môže opravovať len autorizované servisné stredisko.
- Ak sa v súvislosti s týmto zariadením vyskytne závažný incident, kontaktujte výrobcu a príslušný orgán.

- Ak sa so zariadením vyskytnú iné problémy, obráťte sa na miesto nákupu, miestnu pobočku spoločnosti Bellman & Symfon alebo na výrobcu. Kontaktné informácie nájdete na stránke **bellman.com**.
- Žiadna spoločnosť, podnik ani používateľ nesmie meniť frekvenciu, zvyšovať vysielací výkon ani meniť pôvodné charakteristiky alebo výkon schváleného nízkovýkonného rádiovýkonného zariadenia.
- Toto zariadenie by sa nemalo používať na lietadlách, pokiaľ to letový personál výslovne nepovolí.

Prevádzkové podmienky

Zariadenie používajte v suchom prostredí v rámci limitov teploty a vlhkosti uvedených v tomto letáku. Ak výrobok navlhne alebo je vystavený vlhkosti, nemal by sa už považovať za spoľahlivý, a preto by sa mal vymeniť.

Čistenie

Pred čistením zariadenia odpojte všetky káble. Použite mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Zabráňte tomu, aby sa do otvorov dostala vlhkosť. Nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť, aerosólové spreje, rozpúšťadlá, alkohol, čpavok, abrazíva ani stlačený vzduch.

Servis a podpora

Ak sa zdá, že je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, postupujte podľa pokynov v tejto brožúre. Ak výrobok stále nefunguje tak, ako má, obráťte sa na miestneho odborníka na ochranu sluchu, ktorý vám poskytne informácie o servise a záruke.

Záručné podmienky

Spoločnosť Bellman & Symfon poskytuje na tento výrobok (okrem batérie) záruku dva (2) roky od dátumu zakúpenia na akékoľvek chyby spôsobené chybným materiálom alebo spracovaním. Táto záruka sa vzťahuje len na bežné podmienky používania a servisu a nezahŕňa škody vzniknuté v dôsledku nehody, zanedbania, nesprávneho používania, neoprávnenej demontáže alebo znečistenia spôsobeného akýmkoľvek spôsobom. Táto záruka nezahŕňa náhodné a následné škody. Ďalej sa záruka nevzťahuje na zásahy vyššej moci, ako sú požiar, záplavy, hurikány a tornáda. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch líšia. Niektoré štáty alebo jurisdikcie nepovoľujú obmedzenie alebo vylúčenie náhodných alebo následných škôd alebo obmedzenie dĺžky trvania implicitnej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať. Táto záruka dopĺňa vaše zákonné práva spotrebiteľa. Vyššie uvedenú záruku nie je možné meniť inak ako písomnou formou podpísanou oboma zmluvnými stranami.

Vysvetlenie symbolu

MD

Označuje, že položka je zdravotnícka pomôcka.

UDI

Označuje nosič, ktorý obsahuje informácie o jedinečnom identifikátore zariadenia.



Označuje, že výrobok by sa nemal vyhadzovať ako netriedený odpad, ale musí sa odovzdať do zariadení na separovaný zber na zhodnotenie a recykláciu.

SN

Uvádza sériové číslo výrobcu, aby bolo možné identifikovať konkrétnu zdravotnícku pomôcku.

REF

Uvádza katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.



Označuje výrobcu zdravotníckej pomôcky.



Tento symbol upozorňuje používateľa, aby si prečítal návod na použitie.



Tento symbol označuje, že pri obsluhu zariadenia alebo ovládacieho prvku v blízkosti miesta, kde je symbol umiestnený, je potrebná opatrnosť, alebo že aktuálna situácia si vyžaduje informovanosť obsluhy alebo zásah obsluhy, aby sa zabránilo nežiaducim následkom.



Označenie miesta, kde možno nájsť informácie, najmä v prípade núdze.



Označuje teplotné limity, ktorým môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.



Označuje rozsah vlhkosti, ktorému môže byť zdravotnícka pomôcka bezpečne vystavená.

Riešenie problémov

Ak

Skúste toto

Každých 10 sekúnd sa objavia dve oranžové kontrolky

- Batérie sú vybité. Vymeňte ich za lítiové alebo alkalické batérie 1,5 V AA (LR6).

Na detskej pestúnke sa rozsvieti zelené svetlo, ale prijímač nie je aktivovaný

- Skontrolujte batérie detskej pestúanky a batérie a pripojenia prijímača.
- Posuňte prijímač bližšie k monitoru, aby ste sa uistili, že je v dosahu.
- Skontrolujte, či sú jednotky nastavené na rovnaký rádiový kľúč, pozrite si časť **Zmena rádiového kľúča** na našej webovej stránke.

Detská pestúnka sa neaktivuje, aj keď dieťa plače

- Posuňte monitor bližšie k dieťaťu alebo zvýšte citlivosť mikrofónu, pozrite si časť **Nastavenia**.
- **Varovanie:** Vždy sa uistite, že je monitor mimo dosahu dieťaťa. Nikdy neumiestňujte detskú pestúanku do detskej postielky alebo ohrádky.

SK

Ak	Skúste toto
Detská pestúnka sa aktivuje príliš ľahko	▪ Znížte citlivosť alebo premiestnite detskú pestúnku ďalej od postielky, pozrite si časť Nastavenia .
Detská pestúnka sa aktivuje príliš skoro	▪ Zvýšte oneskorenie, pozri Nastavenia .
Detská pestúnka sa aktivuje príliš neskoro	▪ Skráťte oneskorenie, pozrite si Nastavenia .
Prijímač je aktivovaný bez zjavného dôvodu	▪ Pravdepodobne je v blízkosti nainštalovaný iný systém návštevy, ktorý spúšťa váš systém. Zmena rádiového kľúča na všetkých jednotkách Pozrite si časť Zmena rádiového kľúča na našej webovej stránke.

Informácie o dodržiavaní predpisov

Spoločnosť Bellman & Symfon týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v Európe v súlade so základnými požiadavkami nariadenia o zdravotníckych pomôckach (EÚ) 2017/745 a smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je možné získať na webovej stránke spoločnosti Bellman & Symfon **bellman.com**.

Webová
lokalita:



Technické špecifikácie

Rozmery	100 × 65 × 27 mm
Hmotnosť	120 g, vrátane batérie
Napájanie a batéria	Napájanie z batérie: 2 × 1.5 V AA (LR6) Lítiové alebo alkalické batérie. Spotreba energie: Aktívne < 70 mA, Poloha voľnobehu: < 400 µA Prevádzkový čas: Alkalický ~ 6 mesiace, Lítium ~ 1 year Prostredníctvom testovacích tlačidiel, mikrofónu alebo kontaktnej podložky cez ext trig
Aktivácia	4.7 dBm
Maximálny výstupný výkon	
Rádiová frekvencia	868.30MHz
Pokrytie	50-250 m v závislosti od vlastností budovy.
Počet rádiových tlačidiel	64 ako štandard. Až 256 s voliteľným softvérom.
Operácia	Teplota: 0° to 35° C Vlhkosť: 15% - 90%, bez kondenzácie
Konfigurácia	Tento vysielateľ možno používať so všetkými prijímačmi Visit.
V krabici	▪ BE1491-868 Visit Snímač Detského Plaču ▪ 2 × 1.5 V AA (LR6) Alkalické batérie ▪ Stolový stojan
Príslušenstvo	▪ BE9026-P02 Kontaktná Podložka

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden

Designed in Sweden
Assembled in China

Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1491_116MAN2.0

Date of issue: 2025-01-12

TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.